

Database
Baptismal Vistas
Baptismal Vistas

Database Baptismal Vistas

People of Color
REGISTER 4: 1777-1783

Cathedral-Basilica of St. Louis King of France

New Orleans, Louisiana

Prepared by

CHRISTOPHE LANDRY

SIMILAR RESEARCH BY CHRISTOPHE LANDRY

*Requires subscription to Scribd.com

At our website

www.mylhcv.com/genealogy/

Selection of Births, Baptisms, and Marriages*

1777 Slave Census of the Attakapas and Opéalousas Post*

1830 Slave Holder Statistics in St. Landry Parish*

1860 Slave Holder Statistics in St. Martin Parish*

1860 Slave Holder Statistics in St. Mary Parish*

Louisiana Mixed Marriages

U.S. Slave Narratives: Louisianians Interviewed in Texas, 1936-1938*

At the University of Sussex

<http://sro.sussex.ac.uk/61281/>

"A Creole Melting Pot: the Politics of Language, Race, and Identity in southwest Louisiana, 1918-45"

Doctoral thesis digital download

Copyright © 2017 Louisiana Historic & Cultural Vistas
All rights reserved

Information contained in this database is the intellectual property of Louisiana Historic & Cultural Vistas.

Use of content material in this work as a data source for automated data retrieving, or data mining for propriety undertakings, is prohibited.

[Louisiana Historic & Cultural Vistas](#) develops and provides historical, genealogical, and cultural resources pertinent to Louisiana Creole, Cajun, Isleño, Chitimacha, Houma, and Atakapa communities.

We encourage researchers to contact us to request (1) copies of entries of original acts in this body of work, (2) translations into English from Spanish and French, (3) genealogical research, or (4) modifications or addenda. The Roman Catholic Archdiocese of New Orleans played no role in the assembly of this database. Content in the pages to follow has been materialized through original St. Louis King of France Roman Catholic Cathedral-Basilica sacramental records now in the public domain.

info@mylhcv.com

To everyone denied the opportunity to know their own roots.

Everyone has a history.

Everyone has an ethnicity.

Everyone must know their own history and lineage.



contents

Part I

Preface	<i>ii.</i>
Glossary of Terms	<i>iv.</i>
Descriptors	<i>vi.</i>

Part II Christenings

Chapter 1 Slave Christenings

1.1 Christenings with Unidentified Masters	3
1.2 Christenings with Illegible Names of Masters	7
1.3 Christenings by Master's Forename	9
1.4 Christenings by F.P.O.C. Masters by Forename	11
1.5 Christenings by F.P.O.C. Masters by Surname	12
1.6 Christenings by Master's Surname	14

Chapter 2 Christenings of Unclear Status

86

Chapter 3 F.P.O.C. Christenings

3.1 Christenings of F.P.O.C. by Forename	90
3.2 Christenings of F.P.O.C. by Surname	97

III. Statistics

99



Continuing Louisiana Historic & Cultural Vistas's interest in providing resources to the public to better know and understand Louisiana Creole history, people, and their culture, I have abstracted and indexed the fourth register of christenings of the Cathedral-Basilica of St. Louis King of France, in New Orleans, Louisiana. This fourth register is a separate register for people of color, be they Louisiana Creoles, Native Americans, Africans, Americans, or from elsewhere. The register's christenings begin in 1777 and end in 1783.

As you leaf through the pages in this work, you will immediately notice names in both Spanish and French. This linguistic situation is peculiar to colonial Louisiana and other colonies of European kingdoms that changed colonial powers. The short story is that Louisiana was claimed for France in 1684, and until 1763, remained in that kingdom's hands. During this period, French was the language of state and church, as well as the language in which locals were acculturated. By the end of this period, a new language had evolved *in situ*, a language indigenous to colonial Louisiana, which is still spoken throughout south Louisiana in 2017. This new language became known as Louisiana Creole, aptly named for its local indigeneity. Today it is also widely known as Kouri-Vini.

In 1763, France ceded Louisiana to King Carlos III of Spain, a result of the Seven Year's War. Administrators representing Spain came from all corners of the Spanish empire, and made Spanish – not French – the new state and religious language. As a result, from 1763 to 1803, colonial Louisiana religious and civil records, especially in New Orleans, where Spanish civil and religious representatives were most numerous, were penned in Spanish rather than French.

For most Louisianians (by birth or residence), the Spanish language failed to replace French and the nascent Louisiana Creole, and as scholars have shown, Louisiana Creole, Canadian, and French Francophones (French-speakers) were hostile to the Spanish administrators, and reluctant to incorporate Spanish in everyday life. We see this convergence of French and Spanish languages in the registers of the Archdiocese during the Spanish period. The individual acts, recorded in notebooks

held by clerics, are in Spanish. Yet, clerics indexed those acts in the French language, and sometimes in a mixture of the two.¹

Using the original indices and christening acts for the fourth register, I combed through every page of the index and individual acts over a two month period, and well over one hundred hours. I have only abstracted pertinent information to get researchers' feet wet. The organization of the sections and chapters may seem daunting, but I deliberately arranged them according to information in each act. Surnames are in majuscules to better distinguish them from forenames, aliases, aristocratic *particules*, and *dit*-names. I have maintained the original spellings of names to better illustrate the linguistic complexity of Spanish colonial Louisiana.

I am available to look up, and send copies of the original act for individuals in the pages to follow. I am happy to discuss our research, translation and mailing fees. Kindly email me and provide me with the name and page number provided for the act.



info@mylhcv.com
June 2017

¹ Mark Fernandez, *From Chaos to Continuity: the Evolution of Louisiana's Judicial System* (Baton Rouge: LSU Press, 2015); Carl J. Ekberg and Sharon Person, *St. Louis Rising: the French Regime of Louis St. Ange de Bellerive* (Champaign, Ill.: University of Illinois Press, 2015); Gwendolyn Midlo Hall, *Africans in Colonial Louisiana: the Development of Afro-Creole Culture in the Eighteenth Century* (Baton Rouge: LSU Press, 1995).



Glossary of Terms

Dⁿ	Spanish	Abbreviation for don, a social title equivalent to Sir.
D^{ña}	Spanish	Abbreviation for doña, a social title equivalent to Dame and Lady.
el hijo	Spanish	Junior, i.e. Juan BLANCO el hijo > Juan BLANCO Jr.
el padre	Spanish	Senior, i.e. Juan BLANCO el padre > Juan BLANCO Sr.
esclave	French	slave (unisex) Eclave à/au/aux means "slave belonging to," e.g. esclave aux Religieuses = slave belonging to the [Ursuline] Nuns
esclavo, esclava	Spanish	slave (esclavo = male, esclava = female). Esclavo/esclava de means "slave belonging to." Abbreviated to escl ^o or escl ^a , even eo or ea
fils	French	Junior, i.e. Jacques LEBLANC fils > Jacques LEBLANC Jr.
hija, hijo de	Spanish	daughter of, son of
incognito	Spanish	unknown/unidentified; used interchangeably with "desconocido"
M^a, M^{da}	Spanish	Abbreviation of "Madama," approximation in Spanish Louisiana to the French "Madame"
madre	Spanish	means mother; often abbreviated to m ^e
madrina	Spanish	means godmother, or the female baptismal sponsor of a person christened in the Roman Catholic Church; often abbreviated to mad ^a

padre	Spanish	Used both for "father" in a family, and for Roman Catholic priests; often abbreviated to p ^e
padrino	Spanish	means godfather, or the male baptismal sponsors of a person christened in the Roman Catholic Church; often abbreviated to pad ^o
padrinos	Spanish	means godparents, or baptismal sponsors of an individual christened in the Roman Catholic Church
père	French	"Senior," i.e. Jacques Leblanc père > Jacques Leblanc Sr.
veuf, veuve	French	widower (abbreviated to v ^f , v ^e or vv)
viúdo, viúda	Spanish	widower, widow (abbreviated to v ^o , v ^{do} , v ^a and v ^{da})



coyote	Spanish	Unisex – Genealogical descriptor used in colonial Mexico and Texas, for persons of Indigenous, Spanish, and west African genealogical heritage. But the individuals described as <i>coyote</i> also shared a similar phenotype, which is depicted in many Mexican <i>castas</i> paintings, now widely available online.
cuarterón, cuarterona	Spanish	Cuarterón (male), cuarterona (female), spelling used interchangeably with quarterón and quarterona. Physical descriptor denoting white tan or white olive complexion. Likely evolved from an earlier racializer based on one grandparent being black or Native American. Equivalents in Louisiana French: quarteron, quarteronne.
grifo, grifa	Spanish	Physical descriptor of persons of deep coppery complexion with fine, straight hair. Not to be confused with the Hispanophone Caribbean cognate, which in Puerto Rico, for instance, is a person of quite fair complexion with "wirey" hair. Spanish-speaking administrators adapted the use in Louisiana upon their arrival. Equivalent in Louisiana French: griffe (unisex).
índio, índia	Spanish	Índio (male), índia (female). Racial descriptor for Native American. It sometimes is followed by the ethnic group, e.g. índio Apalache. Selvaje (also Selbaje) was used to convey the same meaning in Louisiana, though less frequently than índio. Equivalents in Louisiana French: sauvage, sauvagesse.

mulato, mulata	Spanish	Mulato (male), mulata (female). Physical descriptor of persons of medium yellow, red, or light brown complexion, with curly, frizzy, or straight hair. This usage was adapted by Spanish-speaking administrators in Louisiana upon their arrival. In other Spanish colonies, mulatos phenotypically are the same as the grifo in Louisiana.
		Equivalents in Louisiana French: mulâtre, mulâtresse
negro, negra	Spanish	Negro (male), negra (female). Physical descriptor, often used interchangeably in Spanish colonial Louisiana with moreno. Both negro and moreno describe persons of medium and dark brown complexions with coarse hair. Not all African slaves were negros.
		Equivalents in Louisiana French: nègre, nègresse.
pardo, parda	Spanish	Physical descriptor, often used interchangeably with mulato and cuarterón, for someone light brown, light yellow, or light olive complexion and straight hair.

PART II



CHRISTENINGS



Chapter 1

SLAVE CHRISTENINGS

1.1 Slave Christenings with Unidentified Masters

COMMENTS	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
Child is an orphan	Alexo	Alexis	90
Adult christening	Agustín	[not indexed]	282
Adult christening	Agustín	[not indexed]	282
Adult christening	Alexandro	[not indexed]	282
Adult christening	Ana Catalina	[not indexed]	282
Index has her as free, record as slave	Anriete	Henriette	179
	Anriete	Henriette	294
Adult christening	Balentín	[not indexed]	283
Adult christening	Baptista	[not indexed]	283
Child is an orphan	Carlos	Charles	86
	Carlos	Charles	256
	Catalina	Catherine	193
	Catalina	Catherine	306
	Cecilia	Cécile	255
Adult christening	Carlos	[not indexed]	283
	Carlos	Charles	307
	Clara	Claire	173
Child is an orphan	Constancia	Constance	175
	Constancia	Constance	180
	Domingo	Dominique	179
Adult christening	Domingo	[not indexed]	283
	Estéban	Étienne	170
Child is an orphan	Felicitas	Félicité	182
	Felipe	Philippe	178
	Felipe	Philippe	180

COMMENTS	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
	Francisca	Françoise	62
Child is an orphan	Francisca	Françoise	88
	Francisca	Françoise	169
	Francisca	Françoise	171
	Francisca	Françoise	172
	Francisca	Françoise	223
Adult christening	Francisco	[not indexed]	279
Adult christening	Francisco	[not indexed]	282
Adult christening	Francisco	[not indexed]	282
Adult christening	Francisco	[not indexed]	283
	Francisco Hilario	François Hilaire	96
Child is an orphan	Helena	Hélène	90
	Honorato	Honoré	173
	Honorato	Honoré	175
	Honorato	Honoré	234
	Honorato	Honoré	250
	Isabel	Élizabeth	170
Adult christening	Josef María	[not indexed]	282
Child is an orphan	Juan	Jean	90
Adult christening	Juan	[not indexed]	283
Adult christening	Juan	[not indexed]	283
	Juan Bautista	Jean Baptiste	94
Adult christening	Juan Bautista	[not indexed]	282
Adult christening	Juan Bautista	[not indexed]	283
	Juan Manuel Eugenio	Jean Manuel Eugène	326
Adult christening	Juan Vicente	[not indexed]	283
Child is an orphan	Juana	Jeanne	90

COMMENTS	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
	Luis	Louis	179
Adult christening	Luis	[not indexed]	282
Adult christening	Luis	[not indexed]	283
Child is an orphan	Luisa	Louise	90
Adult christening	Luisa	[not indexed]	283
	Magdalena	Magdeleine	255
Adult christening	Manuel	[not indexed]	282
Adult christening	Manuel	[not indexed]	283
Child is an orphan	Margarita	Marguerite	91
	María	Marie	174
	María	Marie	175
	María	Marie	225
Adult christening	María	[not indexed]	283
Adult christening	María	[not indexed]	283
Adult christening	María Aleyda	[not indexed]	282
	María Francisca	Marie Françoise	174
	María Francisca	Marie Françoise	308
Indexed as Marie Ignace. Ignacia or Ignatia would be the local Creole equivalent for females.	María Ignacia	Marie Ignace	256
Adult christening	María Josefa	[not indexed]	280
	María Juana	Marie Jeanne	192
	María Juana	Marie Jeanne	296
Adult christening	María Luisa	[not indexed]	283
Adult christening	María Rosa	[not indexed]	282
Child is an orphan	María Teresa	Marie Thérèse	83
	María Teresa	Marie Thérèse	223
	María Teresa	Marie Thérèse	302

COMMENTS	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
	María Teresa	Marie Thérèse	307
Indexed as Manuel	Miguel	Michel	176
Adult christening	Narciso	[not indexed]	283
	Nicolás	Nicolas	257
Child is an orphan	Noel	Noël	184
	Pablo	Paul	185
	Pedro	Pierre	170
	Pedro	Pierre	174
	Pedro	Pierre	175
Adult christening	Pedro	[not indexed]	282
Adult christening	Pedro	[not indexed]	283
Adult christening	Pedro	[not indexed]	283
	Pelagía	Pélagie	254
Adult christening	Phelipe	[not indexed]	283
	Prudencia	Prudence	251
	Rosa	Rose	176
Adult christening	Santiago	[not indexed]	283
	Sofía	Sofie	261
	Teresa	Thérèse	177
	Urcifino	Ursin	83
	Valentín	Valentin	137

Total slaves with unidentified masters: 99

1.2 Slave Christenings with Illegible Surnames of Masters

COMMENTS	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
Master's forename is Ramón, his surname is illegible. She is sister to Marie Rose below in this section.	Benita	Bénédicte	162
Adult christening	Carlos	[not indexed]	69
	Celeste	Céleste	153
Adult christening	Francisca	[not indexed]	111
	Genovefa	Geneviève	32
Adult christening	Genoveva	[not indexed]	114
	Josef Mariano Francisco	Joseph Marin François	199
Adult christening	Juan Bautista	[not indexed]	74
Adult christening	Juan Bautista	[not indexed]	109
Adult christening	Juan Bautista	[not indexed]	114
Adult christening	Julia	[not indexed]	70
	Luis	Louis	40
Adult christening	Manuel	[not indexed]	74
Adult christening	María	[not indexed]	70
Adult christening	María	[not indexed]	74
Adult christening	María	[not indexed]	111
	María	Marie	140
	María	Marie	222
	María	Marie	222
	María	Marie	248
Adult christening	María Francisca	[not indexed]	111
Adult christening	Mariana	[not indexed]	279
Master's forename is Ramón, his surname is illegible	María Rosa	Marie Rose	162
Adult christening	María Theresa	[not indexed]	109

Chapter 1 • Section 2
Slave Christenings with Illegible Surnames of Masters

COMMENTS	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
	María Theresa Celeste	Marie Thérèse Céleste	191
Adult christening	Marta	[not indexed]	111
Adult christening	Pedro	[not indexed]	70
Adult christening	Pedro	Pierre	74
Adult christening	Pedro	Pierre	109
Adult christening	Phelipe	Philippe	69
Master's surname looks like VICE but unsure.	Salineta	Chalinette	298
	Silvestre Celestino	Sylvestre Célestin	46

Total slaves whose masters' surname was illegible: 36

1.3 Slave Christenings by Master's Forename

MASTER'S Forename	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
[Padre] Antonio Adult christening	María Juana	[not indexed]	358
Baptista Adult christening	Honorato	[not indexed]	278
Cadet Adult christening	Manuel	[not indexed]	262
Cadet Adult christening	Santiago	[not indexed]	262
Eugenio Adult christening	Santiago	[not indexed]	340
Gabriel Adult christening	Francisca	[not indexed]	342
Gaspar [DE ARANDA?] Adult christening	Felicite	[not indexed]	341
Josef Adult christening	María	[not indexed]	279
Josef Adult christening	María	[not indexed]	352
Joseph Adult christening	Margarita	[not indexed]	353
Juan Adult christening	Helena	[not indexed]	280
Juan Adult christening	Pedro	[not indexed]	354
Juan Adult christening	Pedro	[not indexed]	354
Juana Adult christening	Carlos	[not indexed]	352
Mariana Adult christening	Ángela	[not indexed]	340
María Sofí Adult christening	Ysabel Josefa	[not indexed]	262
Narciso Adult christening	Juan Baptista	[not indexed]	341
Narciso Adult christening	Juana	[not indexed]	341

Chapter 1 • Section 3
Slave Christenings by Master's Forename

MASTER'S Forename	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
Pedro Adult christening	Alejandro	[not indexed]	280
Pedro Adult christening	Alejandro	[not indexed]	281

Total slave christenings by master's forename: 20

1.4 Slave Christenings with Free Masters of Color by Master's Forename

MASTER'S Name, Descriptor, Status	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
Adelaida • Adélaïde - mulata libre Adult christening	Antonio	Antoine	70
Adelaida • Adélaïde - mulata libre Adult christening	Juan Bautista	Jean Baptiste	70
Adelaida • Adélaïde - mulata libre Adult christening	Santiago	Jacques	70
Carlota – mulata libre Adult christening	Pedro	[not indexed]	352
Eugenio • Eugène	Rosa	Rose	272
Jeanne • Juana – negra libre	Josef	Joseph	311
Josef • Joseph - negro libre	Ramón	Raymond	214
Juan Bautista – libre Adult christening	Juan Bautista	[not indexed]	264
Magdalena • Magdeleine - no descriptor or status provided	Juan Bautista	Jean Baptiste	213-214
Manet - femme de couleur libre	María	Marie	163
Manon	Luis Andrés Alexis	Louis André Alexis	153
Margarita - negra libre Adult christening	María	[not indexed]	342
María Francisca • Marie Françoise - negra libre	María Francisca	Marie Françoise	207
María Teresa – mulata libre	María Claris	[not indexed]	354
Nicolás • Nicolas - negro libre	Francisco	François	214
Pélagie • Pelagía	Genoveva	Geneviève	93
Zazie or Zazée	Carlos	Charles	19

Total slaves christened by F.P.O.C. Master's Forename: 17

1.5 Slave Christenings with Free Masters of Color by Surname

MASTER'S Names, Descriptor, Status	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DAUPHIN, Marie - negra libre Adult christening	Agustín	[not indexed]	68
DAUPHIN, Marie - negra libre Adult christening	Helena	[not indexed]	68
DAUPHIN, Marie - negra libre Adult christening	Henriqueta	[not indexed]	67
DAUPHIN, Marie - negra libre Adult christening	María	[not indexed]	67
DAUPHIN, Marie - negra libre Adult christening	María	[not indexed]	68

Total slaves christened with free masters of color by surname: 5

1.6 Slave Christenings with Masters Identified By Surname



Surname of Masters Beginning with A

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with A

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
ABELLO (1)	Celestino	Célestin	344
AICARD (1) Alternate: HAICAR	Juana Emilia	Jeanne Emilie	157
ALBERT (1) Alternate: ALBERTO	Sylvaín	Silvain	160
ALEXANDRO (1) Alternate: ALEXANDRE	León	Léon	311
ALEZAR (1)	Ysac	Isaac	97
ALMONÁSTER Y RÓXAS (16) Alternate: ALMONÁSTER	Diego Luis	Jacques Louis	142
	Elena	Hélène/Héleine	275
	Francisca	Françoise	218
	Francisco	François	275
	Gorge	Georges	48
	Hilario	Hilaire	275
	Julia	Julie	276
	Luis	Louis	57
	Luis Adult christening	[not indexed]	216
	Luis	Louis	247
	Luis	Louis	276
	Luis Diego Index has his French name as Louis Diego, but Jacques is the translation in French of Diego	Louis Diego	142
	María de Gracia Index has her French name as Marie de Gracia. The French translation is Marie Grâce.	Marie de Gracia	233
	María Josefa	Marie Josèphe	142
	María Josefina	Marie Joséphine	249
	Noel	Noël	167
ALPHONSE (1) Also, ALFONSO	Pedro	Pierre	320

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with A

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
AMED (1)	María	Marie	222
AMELOT (5)	Agustín	Augustin	218
	Constancia	Constance	308
	Domingo	Dominique	119
	Lorenzo	Laurent	205
	Luis Ursino	Louis Ursin	205
ANCUST (1)	Carlos	Charles	216
ANDRÉS (10) [ANDRAS?] [ALMONÁSTER Y RÓXAS?] [ARMESTO?]	Catalina	Catherine	297
	Carlos	Charles	357
	Catalin Adult christening	[not indexed]	340
	Francisca Adult christening	[not indexed]	353
	Honorato	Honoré	81
	Juan Luys Adult christening	[not indexed]	353
	María Adult christening	[not indexed]	352
	Mariana	Marianne	328
	María Luysa Adult christening	[not indexed]	354
	Phelipe Adult christening	[not indexed]	354
ANDRY (5) Alternate: ANDRI	Jayme Adult christening	[not indexed]	114
	Juana	Jeanne	237
	María	Marie	230
	María Carlota Adult christening	[not indexed]	342
	Rosa	Rose	141
ANTOINE (1)	Catalina	Catherine	3

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with A

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
APIER (1) Adult christening	Genobeba	[not indexed]	339
ARANDA	See DE ARANDA		
ARBUD [ARLUS?] (1)	Bárbara		295
ARMESTO (4) Alternates: ARMETTE, ARMESTE	Francisco	François	310
	Luis	Louis	169
	María Francisca	Marie Françoise	119
	Rosalía	Rosalie	75
ARNAULT (11) Alternates: ARNOULT, ARNAUD, ARNO, ARNOT, ARNOD	Carlota	Charlotte	67
	Carlota	Charlotte	147
	Estévan	Étienne	240
	Felicité	Félicité	241
	Francisca	Françoise	182
	Gabriel	Gabriel	254
	Luis	Louis	160
	Felipe	Philippe	227
	María	Marie	148
	Pedro	Pierre	125
	Phelipe	Philippe	227

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with A

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
ARNAUD continued (2)	Rosa	Rose	32
	Rosa	Rose	296
ASANET [SÉNET?] (1)	María Josefa Adult christening	[not indexed]	341
ASTIER (1)	Josef Antonio	Joseph Antoine	248
ATO (1)	Gaspar	Gaspard	197
AUGUSTIN (2) Alternate: AGUSTÍN	Catalina	Catherine	26
	Ysavel/Isabel	Élizabeth	294

Total slaves: 69



Surname of Masters Beginning with B

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with B

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
BACARNI (1)	Santiago	Jacques	330
BACRIMASA [?] (1)	Celeste	Céleste	29
	Ángela Adult christening	[not indexed]	213
	Carlota	Charlotte	237
BAGNERIS (5) Alternate: BAÑERIS	Juan Bautista Adult christening	[not indexed]	213
	Luis	Louis	229
	Narciso	Narcise	330
BAILLON (1)	María Agata	Marie Agathe	21
BAILLY (1) Alternate: BAÏ, BAHY	Francisca	Françoise	118
BALDEMUS (1) Alternates: BALDEMUI, BALDEMI Indexed in French as Marie Francisca. Françoise is the French equivalent to Francisca.	María Francisca	Marie Francisca	143
	Constancia	Constance	143
	Enrique	Henry	277
BAUTISTA/BAPTISTE (4)	Francisco	François	222
	Francisco	François	277
BARON (1)	Francisca Adult christening	[not indexed]	213
BART (1)	Ana	Anne	161
BASET (1)	María Luisa	Marie Louise	351
BASILE (1)	Carlota	Charlotte	48
BATALET [BATALIER?] (1)	Josef	Joseph	148
BATALIER [BATALET?] (1)	María Luisa	Marie Louise	333
BAVERIO [VALERIO?] (1)	Felicitas	Félicité	128
BAUCI (1)	Juan Francisco	Jean François	331

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with B

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
BAYSILLE (1)	Phelipe	Philippe	326
BEAULIEU	See CHAUVIN		
BEAUMONT	See DE LIVAUDAIS		
BEAUREGARD	See TOUTANT-BEAUREGARD		
BELEN (1)	María	Marie	195
BELHUMEUR	See DUCRÉ dit Bellehumeur		
BELINO (1)	Carlos	Charles	348
BELLACHY (1)	Jacobo	Jacob	190
BELLEGARDE (1) [LEMELLE dit Bellegarde?] [BLAISE dit Bellegarde?]	Luis	Louis	336
BELLEMER (1)	Silvestre and Celestino	Sylvestre and Célestin	46
BENET [VENET?] (2)	Antonio	Antoine	176
	Estéban	Étienne	119
BENSOULIEU (1)	Francisco	François	293
BERNARD (1)	Juana	Jeanne	22
BERNADIN (1)	Luis Adult christening	Louis	69
BERNOUDY (3)	Carlos	Charles	135
	Juana Sonet	Jeanne Sonet	305
	Rosa	Rose	35
BERTIN [BERTON?] (1)	María Ysabel	Marie Élisabeth	20
BERTS (1) Alternates: BERTE, BERTO	Juan Bautista	Jean Baptiste	333
BIENVENU (4) Alternates: VIENBENU, BIENVENÜE	Agata	Agathe	241
	Francisco	François	128
	Francisco	François	131
	Henriqueta	Henriette	349

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with B

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
BIENVENU continued (17)	Honoré Child's name uses the French Honoré in the index and in the record	Honoré	200
	Jacinto	Hyacinthe	168
	Juan Bautista	Jean Baptiste	83
	Juan Pedro	Jean Pierre	23
	Lorenzo	Laurent	204
	Luis	Louis	200
	Luisa	Louise	317
	Manuel	Manuel	83
	María	Marie	3
	María Adult christening	[not indexed]	216
	María Josefina	Marie Joséphine	23
	María Luisa	Marie Louise	232
	María Luysa Adult christening	[not indexed]	355
	Maturín	Mathurin	101
	Miguel	Michel	200
	Teresa	Thérèse	33
	Valentín	Valentin	21
BILKÉ (1)	Agustín	Augustin	194
BIM (1) Alternates: BION, VION	Pedro	Pierre	323
BIZOT (1)	María Celesta Tereza	Marie Céleste Thérèse	191
BLACHE (4) Alternate: BLAS	Luisa	Louise	208
	Manuel	[not indexed]	278
	María Adult christening	[not indexed]	70
	María Adult christening	[not indexed]	216

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with B

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
BLACHE continued	Rosalía	Rosalie	231
BLOIN (1)	Agustín	Augustin	128
BLOIEG (1)	María	Marie	137
BOBÉ (1) Alternate: BOBIN	María	Marie	77
BOCLER [CHAUVIN de Boisclair?] (1)	Rosalía	Rosalie	135
BODÉ (2) Alternate: BODER	María Luisa Antonia	Marie Louise Antoinette	132
	Rosalía	Rosalie	135
BOISDORÉ (11) [BARBEAU dit Boisdoré?]	Ysen	Eugène	171
	Eugenio	Eugène	178
	Francisco	François	144
	Juan	Jean	191
	Juan Luis	Jean Louis	253
	Leandro	Léandre	333
	María Francisca	Marie Françoise	332
	Marta Joseph	Marthe Josèphe	117
	Marta Clara	Marthe Claire	88
	Nicolás	Nicolas	29
	Zenón	Zénon	171
BOISSEAU (1) Alternate: BOISSEAU	Carlos	Charles	36
	Constancia	Constance	103
BOLIER (1) [CHAUVIN dit Beaulieu?]	Antonio	Antoine	266
BONNE (2)	Antonio	Antoine	207
	Miguel	Michel	186

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with B

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
BONREPOS (1)	Felicitas	Félicité	77
BONBONNIER (1)	Francisco	François	317
BONSONTAIN (1)	Francisco	François	293
BORÉ	See DE BORÉ		
BORGART (1)	Luis	Louis	29
BOSSÉE (1) [BOSSIER?]	Francisco	François	349
BOUDREAU (1)	Constancia	Constance	136
BOULIGNY (10)	Antonia	Antoinette	39
	Antonio	Antoine	121
	Celestino Alejandro	Célestin Alexandre	252
	Huberto	Hubert	184
	Huberto	Hubert	308
Alternate: BOULIGNI	Juan Bautista	Jean Baptiste	51
	María	Marie	247
	María Luisa	Marie Louise	330
	María Rosa	Marie Rose	98
	Pedro	Pierre	319
	Juan Bautista	Jean Baptiste	187
	Luis Adult christening	[not indexed]	262
BOYAU (1)	Constancia	Constance	332
BRASIER (5) Alternate: BRAISIER, BRACHIER, BRACHIE	Josef	Joseph	143
	María	Marie	107
	Celestina	Célestine	93
	Francisca	Françoise	66
	Francisco	François	139

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with B

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
BRASO (1)	María	Marie	338
BRESEN (1) Alternate: BRESON	Pedro Basilio	Pierre Basile	240
BRET (1) Alternates: BREST, BRETTE	Maria Luya Adult christening	[not indexed]	353
BRIÑO [BRION?] (1)	Gertrudis	Gertrude	245
BRION (12) Alternate: VRION	Basilio	Basile	270
	Carlos	Charles	95
	Cecilia Adult christening	[not indexed]	341
	Gaspar	Gaspard	94
	Juan	Jean	78
	Juan Adult christening	[not indexed]	343
	Juan Bautista	Jean Baptiste	95
	Julián	Julien	147
	Luisa	Louise	228
	Pedro	Pierre	323
	Pedro Adult christening	[not indexed]	340
	Melchor	Melchor	133
BRISE [BRION?] (1)	Pedro Adult christening	[not indexed]	340
BRON (1)	Luisa	Louise	228
BROSEN (1)	Pedro Basilio	Pierre Basile	240
BROUTIN (1)	Juan Bautista Zenón	Jean Baptiste Zénon	267
BRUNET (1)	María Luisa	Marie Louise	208

Total slaves: 134



Surname of Masters Beginning with C

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with C

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
CABARET (1)	Andrés	André	194
CANALET (1)	Margarita	Marguerite	198
CANCELIER (1)	Celestino	Célestin	286
CANTREM [?] (1)	Gaspar	Gaspard	104
CANTRELLE (1)	Jacinto	Hyacinthe	259
	Juana	Jeanne	197
Capuchin Priests (6)	Agustín	Augustin	43
	Benita	Bénédicte	65
	Celeste	Céleste	43
	Honorato	Honoré	232
	Juan Adult christening	[not indexed]	264
	Luisa	Louise	103
CARABY (1) Alternates: CARMAIL, CARRABY	Delaída	Adélaïde	182
CARLAU (3) Alternates: CARLO, CARLOT	Manuela	Manuelle	99
	Carlota	Charlotte	65
	Estévan	Étienne	128
CARRIER (1)	Magdalena	Magdeleine	301
CARRIÈRE (6)	Francisca	Françoise	166
	Magdelená	Magdeleine	268
	Magdelena	Magdeleine	301
	Manuel	Manuel	166
	Pedro	Pierre	268
	Victoria	Victoire	268
CARRILLON (1) Alternates: CARIÑON, CARILLON	Catalina	Catherine	301

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with C

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
CARRILLON continued (1)	Josefa	Joséphine	53
CASELARD (2) Alternates: CAZELARD, CAZELAR	Clara	Claire	207
	Vicente	Vincent	291
CASTILLO (1)	María	Marie	347
	Angélica	Angélique	65
	Carlota	Charlotte	1
	Luisa	Louise	245
CHABERT (8)	Pedro	Pierre	235
Alternate: CHAVERT	Rosa Felicitas	Félicité Rose	201
	Rosalía	Rosalie	187
	Sevario [Illegible]	Sévere [Illegible]	97
	[Illegible] Adult christening	[Not indexed]	111
	Carlos	Charles	348
CHALMETTE de Lino (3)	Henrique	Henry	168
	Pedro	Pierre	40
	Adelayda	Adélaïde	351
	Antonio	Antoine	165
	Bartholomé	Barthélemy	181
CHALON (9)	Carlos Adult christening	[not indexed]	69
Alternates: SALON, CHALON Y SINDOS	Carlos	Charles	164
	Catalina	Catherine	56
	Francisca Josefa	Françoise Josèphe	84
	Francisco Javier	François Xavier	47
	Gabriel	Gabriel	338

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
CHALON continued (6)	Isabel	Élizabeth	25
	Isabel Magdalena	Élizabeth Magdeleine	349
	Luis	Louis	215
	Manuel	Manuel	325
	Marina Adult christening	[not indexed]	111
	Victoria	Victoire	84
CHAMPION (1)	María	Marie	77
CHANET [CHÉNET?] (1)	Juan Bautista	Jean Baptiste	154
CHARBONNET (1) Alternate: SARBONET	Valentín	Valentin	327
CHARILLO (1)	Honorato	Honoré	274
CHASSIER (1)	Gregorio	Grégoire	9
CHAUVIN (7) Alternates: CHAUVIN de Beaulieu CHAUVIN de Boisclair CHAUVIN de la Frénierie CHAUVIN de Léry CHAUVIN de Monplaisir CHAUVIN des Islets	Agustín	Augustin	148
	Catalina	Catherine	37
	Clara	Claire	207
	Josef	Joseph	168
	Mariana	Marianne	4
	Teodoro	Théodore	288
	Pedro	Pierre	145
CHÉNET (1)	Pedro	Pierre	10
CHEVAL (1)	María Adelayida	Marie Adélaïde	21
CHOUTEAU (1)	Francisco	François	76
CLARK (2)	Juan Bautista	Jean Baptiste	157
	Juan Bautista	Jean Baptiste	162
COËT (1)	Francisco	François	209

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with C

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
COLET (2)	María	Marie	102
	María Fresa Adult christening	[not indexed]	354
COMPA (1)	Henrique	Henry	53
CONTRIN (1)	Gaspar	Gaspard	104
CONWAY (13) Alternates: CONOÉ, CANOUÉ, CANOUEL, CANUE, CANUEL, CANUY, CANUIT	Anrieta	Henriette	287
	Elena Adult christening	[not indexed]	340
	Juan Adult christening	[not indexed]	340
	Juan Luis	Jean Louis	220
	Luis	Louis	104
	Luys Adult christening	[not indexed]	342
	María Fresa	[not indexed]	339
	María Tereza	Marie Thérèse	243
	Miguel	Michel	233
	Nicolás Adult christening	[not indexed]	342
	Pedro	Pierre	336
	Santiago Ambrosio Adult christening	Jacques Ambroise	52
	Santiago Pablo	Jacques Paul	64
COUDRAIN (1) Alternates: COUDRIN, COUDRAY	Claudio	Claude	130
COULON de Villiers (3) Alternates: COULON, COULLON, DE VILLIERS, DEVILLIER, VILLIERS, BILIER, BILIE	Antonio	Antoine	49
	Basilio	Basile	161
	Celestino	Célestin	106

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with C

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
COULON de Villiers continued (6)	Eugenia	Eugénie	177
	Francisca María	Françoise Marie	50
	Francisco	François	137
	Francisco Jacob	François Jacob	239
	Pedro Adult christening	[not indexed]	342
	Roset Adult christening	[not indexed]	339
COUSIN (1)	Agustín	Augustin	233
COUSSOT (2) Alternates: COURSAULT, CUSO, COUSSO, CUSO, COUSOD	Francisca	Françoise	230
	Josef	Joseph	234
CRÈPS	See KREBS		
CUELLAR (1)	Francisca	Françoise	183

Total slaves: 103



Surname of Masters beginning with D

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DAMBERT (1) Duplicate under LAMBERT	Gaspar	Gaspard	34
DANBIL (1) Alternate: DAMBIL	Pablo	Paul	323
DANICAUD (1)	Ana	Anne	269
DARBY (2) Alternate: DALBI, DALBY, DALVI	Adelaida	Adélaïde	4
	Bautista Adult christening	[not indexed]	281
d'ASPIT de Saint-Amant (2) Alternates: DASPY, DASPLIT, ST. AMANT	Elena	Hélène	49
	María	Marie	156
d'AUNOY	See FAVRE d'Aunoy		
DAUPHIN (1) Alternates: DAUFIN, DOFIN	Felicitas	Félicité	76
DAUTERIVE	See d'HAUTERIVE du Buclet		
DAVID (1)	María Adult christening	[not indexed]	352
DE ACOSTA (1) Alternate: ACOSTA	Narciso	Narcisse	95
DE ARANDA (3) Alternates: DE ANANDA, ARANDA	Manuel	Manuel	292
	María Adult christening	[not indexed]	341
	María Josefa de los Dolores Child's French name in index retains the Spanish third forename. The French translation is Desdouleurs.	Marie Josèphe de los Dolores	225
DE BORÉ (5) Alternates: BORÉ, BORET, BEAURÉ	Aguida	Aguida	146
	Catalina	Catherine	54
	Josef	Joseph	316
	Juan Luis Adult christening	[not indexed]	263
	Lorenzo Adult christening	Laurent	243

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE BORÉ continued (9)	Magdalena Adult christening	[not indexed]	278
	Margarita	Marguerite	5
	María	Marie	344
	María Luisa Adult christening	[not indexed]	263
	María Luysa Adult christening	[not indexed]	340
	María Magdalena	Marie Magdeleine	346
	Pedro	Pierre	62
	Phelipe Adult christening	[not indexed]	262
	Vicente	Vincent	132
DEBREZ [DUPRÉ?] (1)	Juana Adult christening	Jeanne	68
DE COLOGNE (1)	Carlos	Charles	226
DE CLOUET (2) Almost surely Louis Brognier DE CLOUET and his wife, Claire LÓPEZ de la Peña	Juan	Jean	119
	Pedro	Pierre	119
DÉCOMINÉ (1) [Louis Décominé DAUTERIVE?]	Margarita	Marguerite	358
DE FAVROT (3) Alternate: FAVAROTTE, FAVROTHE, FAVROT, FAVEROT, FAVEROTTTE	Josef	Joseph	273
	Narciso	Narcisse	297
	Ángela	Angèle	125
DE FAZENDE (4) Alternates: FAZENDE, FACIANE, FAZEN, FASEM	Catalina	Catherine	35
	Juan Bautista Adult christening	[not indexed]	109
	Pedro Adult christening	[not indexed]	340

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE FAZENDE continued (1)	Vicente	Vincent	126
DE FERGA (1)	Juana Catalina	Jeanne Catherine	267
DE FLANDRE (1) Alternate: DES FLANDRES	Modesta	Modeste	2
DE FONTENELLE (1) Alternates: DE FONTENEL, FONTENELLE, FONTENEL	Francisca	Françoise	241
DE GÁLVEZ (2) Alternate: GÁLVEZ, GÁLVES	Agustín	Augustin	211
	Carlos	Charles	107
DE GRANDPRÉ (2) Alternate: GRANDPRÉ	Manuel	Manuel	130
	Rosa Adult christening	[not indexed]	353
DE LA CHAISE (7) Alternate: LACHAISE, LA CHAISE, LA CHER	Carlota	Charlotte	121
	Francisca	Françoise	183
	Josef	Joseph	54
	María	Marie	186
	María Magdalena	Marie Magdeleine	335
	Margarita Enriqueta	Marguerite Henriette	56
	Unnamed child, daughter of the slave Josefa [Josèphe]		116
DE LA ESPERANZA (1)	Josef María Adult christening	[not indexed]	341
DELAGOS (1)	Josef María	Joseph Marie	190
DE LALOIRE (5) Alternates: LALOIRE, LALOY, LALUAL	Benedicto	Benoît	177
	Eufrosina	Euphrosine	326
	Gabriel Adult christening	[not indexed]	262
	Josef	Joseph	153
	Juan Adult christening	[not indexed]	262

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE LALOIRE continued (4)	Juan Bautista Adult christening	[not indexed]	262
	Leonor	Éléonore	140
	Pedro Adult christening	[not indexed]	262
	Rosa	Rose	102
DE LA PEÑA (2)	Manuel	Émmauel	295
	María	Marie	295
DE LA RONDE (8) Alternates: LARONDE, RONDE, LAROND	Claudio	Claude	154
	Felicia	Félicie	85
	Honorato	Honoré	192
	Juan Luis	Jean Louis	138
	María Adult christening	[not indexed]	262
	María Luisa	Marie Louise	38
	Pedro	Pierre	93
	Pedro	Pierre	103
DE LASSIZE (5) Alternates: LASIZE, LASIS, LASES, LASEZ	Alexandro	Alexandre	80
	Carlos	Charles	36
	Domingo Adult christening	[not indexed]	341
	Jorge Adult christening	[not indexed]	341
	Leonor Adult christening	[not indexed]	352
DELATIEN (1)	Margarita	Marguerite	33
DE LATIL (3) Alternates: DE LATILLE, LATIL, LATILLE, LATY, DE LA TILLA, TILLA	Carlota	Charlotte	335
	Juan Bautista	Jean Baptiste	338
	Pedro Adult christening	[not indexed]	339

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE LAVILLEBEUVRE (3) Alternates: DELAVILLEBEUVRE, DELAVILLEBCEUVRE, DELAVILLEBŒUF, LAVILLEBŒUF, LAVILLEBEUVRE, LABILBEF	Dominic Adult christening	[not indexed]	339
	Luisa	Louise	126
DE LÉRY (1) [CHAUVIN de Léry?]	Pedro	Pierre	154
DELFAU de Pontalba (2) Alternates: DELFAU, DELFO, PONTALBA, PONTABLU, DE PONTALBA, DIFO, DIFAU	María Francisca Adult christening	[not indexed]	339
	María Fresa Adult christening	[not indexed]	352
DÉLILLE (4)	Agustín	Augustin	147
	Catalina	Catherine	36
	Celestino	Célestin	30
	Juana	Jeanne	273
DELINO	See CHALMETTE de Lino		
DE LIVAUDAIS (13) Alternates: BEAUMONT de Livaudais ESNOULT de Livaudais BEAUMONT, ESNOUT, LIVAUDAIT	Bartolomé	Bartolomé	210
	Carlos	Charles	38
	Carlos	Charles	230
	Eulalía	Eulalie	45
	Felipe	Philippe	274
	Francisca or Francisco	Françoise or François	125
	Genoveva	Geneviève	199
	Ignacio	Ignace	9
	Julia	Julie	153
	Lorenzo	Laurent	120
	Luis	Louis	136
	Luisa	Louise	155
	María	Marie	47

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE LIVAUDAIS (7) continued	Mariana	Marianne	96
	Noel	Noël	52
	Pedro	Pierre	238
	Pedro	Pierre	240
	Pedro	Pierre	321
	Rosa	Rose	42
	Santiago	Jacques	121
DELVOT (1) [DELFAU de Pontalba?]	Juan Luis	Jean Louis	102
DE MACARTY (17) Alternates: MACARTY, MACARTHY, McCARTHY, MACARTI	Amelia	Amélie	205
	Antonio	Antoine	300
	Agustín and Agustina	Augustin and Augustine	184
	Agustín Adult christening	[not indexed]	351
	Carlota	Charlotte	328
	Clara María	Claire Marie	164
	Clementina	Clémentine	48
	Domingo	Dominique	204
	Emilia María	Émilie Marie	204
	Francisca	Françoise	16
	Francisca María	Françoise Marie	134
	Francisco	François	104
	Francisco	François	195
	Francisco	François	203
	Gaspar	Gaspard	228
	Genoveva	Geneviève	184
	Grabiel Adult christening	[not indexed]	351

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE MACARTY (5) continued	Luis	Louis	35
	María Francisca	Marie Françoise	144
	Marta	Marthe	144
	Pedro	Pierre	184
	Ylanis Adult christening	[not indexed]	351
DE MARIGNY de Mandéville (8) Alternates: MARIGNY, MARIGNI, MANDÉVILLE	Francisco	François	325
	Francisco Honorato	François Honoré	101
	Juan Bautista	Jean Baptiste	336
	Luis	Louis	190
	Mariana	Marianne	100
	María	Marie	124
	Naneta	Nanet	296
	Ursula	Ursule	133
DE MÉSILIÈRES (3) Alternates: DE MÉZILIÈRE, DES MÉSILIÈRES, DES MÉZILIÈRES, MÉSILIÈRE, MÉZILIÈRE, MASSILLIÈRE, MASILIER, LAMAZILIÈRE, LAMASILIÈRE, LAMASILIER	Carlos	Charles	135
	Jacinto Index has Jacinte, but the French equivalent is Hyacinthe.	Jacinte	244
	Pelagía	Pélagie	325
DE MIRÓ Y SABATER (2) Alternate: MIRÓ, MIRO	Domingo	Domingue	229
	Josef Estéban Adult christening	[not indexed]	241
DE MORAND (2) Alternates: MORAND, MORAN, MORANT	Francisco	François	41
	Sebastián Gabriel	Sébastien Gabriel	357
DE MUIS (2)	Francisco Adult christening	[not indexed]	69
	Nicolás Adult christening	[not indexed]	69

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE OTERO (4) Alternate: OTERO	Bernardo Josef	Bernard Joseph	18
	Hipolito Josef	Hypolite Joseph	190
	Joaquín	Joachim	18
	María Antonia Adult christening	[not indexed]	263
DE REGGIO (5) Alternate: REGGIO	Elena Susana	Hélène Susanne	10
	Francisca	Françoise	277
	Juan Bautista	Jean Baptiste	196
	Luisa	Louise	9
	Luisa	Louise	106
d'ERNEVILLE (2) Alternates: DERNEVILLE, DARNVILLE	Isabel	Isabelle	6
	Juan Luis Adult christening	[not indexed]	279
DESRADIS [P] (1)	María	Marie	20
DE SAINT-MAXENT (11) Alternates: MAXENT, MAXAM, ST. MAXENT	Agustín	Augustin	211
	Alexandro Adult christening	[not indexed]	281
	Andrés Adult christening	[not indexed]	282
	Baptista Adult christening	[not indexed]	280
	Carlos	Charles	139
	Felicite Adult christening	[not indexed]	269
	Francisca	Françoise	244
	Francisca	Françoise	337
	Francisco	François	260
	Gabriel	Gabriel	75
	Gabriel	Gabriel	337

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE SAINT-MAXENT continued (21)	Gerónimo	Jérôme	127
	Henriqueta	Henriette	183
	Juan Adult christening	[not indexed]	70
	Juan	Jean	130
	Juan Bautista Adult christening	[not indexed]	279
	Juana	Jeanne	317
	Luis	Louis	104
	Luis	Louis	200
	Luis Adult christening	[not indexed]	280
	Luis Adult christening	[not indexed]	282
	Luisa	Louise	249
	Margarita	Marguerite	104
	María Adult christening	[not indexed]	70
	María	Marie	302
	María Henriqueta Adult christening	[not indexed]	70
	María Juana	Marie Jeanne	122
	María Teresa	Marie Thérèse	327
	Narciso	Narcisse	220
	Nicolás	Nicolas	330
	Phelipe Adult christening	[not indexed]	281
	Phelipe Adult christening	[not indexed]	281

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DE SAINT-MAXENT continued (3)	Remon Adult christening	[not indexed]	281
	Victoria	Victoire	125
	Ysidro	Isidore	7
d'ESTRÉHAN de Beaupré (7) Alternates: DESTRÉHAN, DESTRÉHAN de Tours, DÉTRAN	Félix	Félix	133
	Enriquetta	Henriette	228
	Juan Duplicate under BORÉ	Jean	193
	Juana	Jeanne	100
	María	Marie	23
	María Luisa	Marie Louise	70
	Sylvestre	Silvestre	100
DE VILLE (1)	María	Marie	246
DEVIS (1)	Juan Pedro	Jean Pierre	79
d'HAUTERIVE (1) Alternates: DAUTERIVE, DOTRIVE, DAUTRIVE DAUTERIVE du Buclet DU BUCLET, DUBUCLET	Juana Emiliana	Émérie Jeanne	157
DOMÍNGUEZ (1)	Manuel Josef María Adult christening	[not indexed]	341
DORIOCOUR (6)	Antonio	Antoine	200
	Benita	Bénédicte	162
	Juan	Jean	85
	Mariana	Marianne	356
	Pedro	Pierre	137
	Simón	Simon	217
DORVILLE (2)	Agustín	Augustin	344
	Francisca	Françoise	311

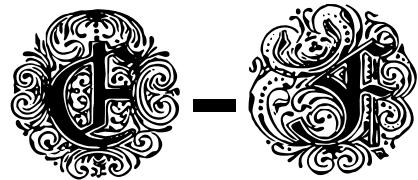
MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DREUX (3)	Manuel Nono	Manuel Nono	318
	María Ángela	Marie Angèle	63
	Pedro	Pierre	271
DROUET (8) Alternates: DROUÉ, DRUE, DRUÉ	Francisco Adult christening	[not indexed]	263
	Gabriel Adult christening	[not indexed]	262
	Luis	Louis	230
	Manuel Adult christening	[not indexed]	263
	María Francisca	Marie Françoise	161
	Pedro Adult christening	[not indexed]	263
	Pedro Adult christening	[not indexed]	263
	Thelémaco Adult christening	[not indexed]	263
DUBILE (1)	María Juana Margarita	Marie Jeanne Marguerite	92
DU BOURG (9) Alternate: DI BOUR, DIBOUR	Anrieta	Henriette	45
	Bautista Adult christening	[not indexed]	281
	Bautista	Baptiste	309
	Carlos Adult christening	[not indexed]	280
	Carlota	Charlotte	169
	Juan Adult christening	[not indexed]	280
	Juan Bautista	Jean Baptiste	187
	Nicolás	Nicolas	106
	Rosa	Rose	149

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DU BOURG continued (1)	Valentín Adult christening	[not indexed]	281
DU BREÜIL	See VILLARS du Breüil		
DU BUCLET	See d'HAUTERIVE du Buclet		
DUBURQUE (1)	Carlota	Charlotte	44
DUCOLON (1) Alternate: DICOLON Adult christening	Carolina	[not indexed]	352
DUCROS (1)	Antonio	Antoine	134
DUCRÉ dit Belhumeur (1) Alternate: BELLEHUMEUR	María	Marie	155
DU FARS (1)	María Marta	Marie Marthe	227
DUFO [DU FOSSAT?] (1) Adult christening	Francisco	[not indexed]	202
DUFOREST (2) Alternate: DIFORE, DIFORE	María	Marie	131
	María Adult christening	[not indexed]	355
DU FOSSAT	See SONIAT du Fossat		
DUPART (9) [DÉLILLE dit Dupart?] Alternates: DU PART, DU PAR, DUPAR, DUPART fils	Adelayida	Adélaïde	22
	Ambrosio Adult christening	[not indexed]	74
	Andrés	André	203
	Dionisio	Denis	315
	Josef	Joseph	89
	Joseph Record uses French name	Joseph	337
	Jorge Adult christening	[not indexed]	74
	Luis	Louis	202
	Manuel	Manuel	74

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DUPART continued (5)	María	Marie	215
	María? Adult christening	[not indexed]	263
	María	Marie	304
	María Luisa	Marie Louise	215
	Josef	Joseph	11
DU PLESSIS (1)	Francisco Adult christening	[not indexed]	216
DUPRÉ (16) Alternates: DIPRE, DE PREZ, DESPREZ, DESPRÉS, DUPRÈE	Agustín Adult christening	[not indexed]	340
	Bernardo	Bernard	99
	Carlos	Charles	63
	Carlota	Charlotte	157
	Celeste	Céleste	189
	Cristina [?]	Christine	105
	Cipriano	Cyprien	136
	Eulalía	Eulalie	309
	Francisca Adult christening	[not indexed]	339
	Francisco Javier Adult christening	[not indexed]	354
	Gautón	Gauton	178
	Joseph Adult christening	[not indexed]	354
	Juan Baptista Adult christening	[not indexed]	339
	Juan Baptista Adult christening	[not indexed]	353
	Juana	Jeanette	136
	María	Marie	125

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
DUPRÉ continued (8)	María Josefa Adult christening	[not indexed]	352
	María Luysa Adult christening	[not indexed]	354
	Mariana	Mariane	189
	Pedro	Pierre	216
	Phelipe	Philippe	239
	Rosalía Adult christening	Rosalie	339
	Susana Adult christening	[not indexed]	354
	Sylvestre	Silvestre	189
DUREL (1)	Marta	Marthe	46
DURIO (1)	Agustín	Augustin	289
DURUISEAU (3) Alternates: DURUISEAU, DE RUISSEAU	Estéban Narciso	Étienne Narcisse	328
	María Adult christening	[not indexed]	68
	Valentín Adult christening	[not indexed]	69
DURIVE (1)	Juan Bautista	Jean Baptiste	124
DUVERGER (4) Alternate: DUVERGÉ	Clara	Claire	80
	Anrieta	Henriette	334
	Manuel	Manuel	96
	María Josefa	Marie Josèphe	191
DUVERNAY (2) Alternate: DUVERNÉ	Honorato	Honoré	350
	Luis	Louis	81

Total slaves: 298



Surname of Master beginning with E through F

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
EBRI (1)	María	Marie	331
ENAR Y TEPRÉ [?] (1)	Eulalía	Eulalie	308
ESCUEN [?] (1)	Ricardo	Richard	196
ESNOULT	See DE LIVAUDAIS		
EUGÈNE (1)	Rosa	Rose	272
EXECIA (1)	Maria	Marie	101

FABOURG (1)	Luisa	Louise	107
FACIANE	See DE FAZENDE		
FAGOT? (9) All are adult christenings	Carlos	[not indexed]	108
	Carlos	[not indexed]	108
	Constancia	[not indexed]	108
	Francisco	[not indexed]	108
	Luisa	[not indexed]	108
	Marianna	[not indexed]	108
	Pedro	[not indexed]	108
	Pedro	[not indexed]	108
	Rosa?	[not indexed]	108
FARASAIN [FARASCO?] (1)	Bernardo	Bernard	116
FARASCO Alternates: FARASCON, FARASCOU	María Francisca	Françoise Marie	130
	Nicolás Adult christening	[not indexed]	213
FAUX (1)	Elena	Élène	294

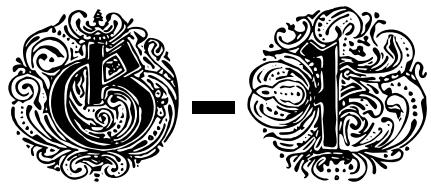
Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with E-F

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
FAVRE (8) Alternate: FABRE	Carlota	Charlotte	128
	Luis	Louis	36
	Luis	Louis	137
	María	Marie	93
	María	Marie	162
	María Luisa	Marie Louise	227
	María Margarita	Marie Marguerite	264
	Victoria	Victoire	243
FAVRE d'Aunoy (6) Alternates: FAVRE, FABRE, DAUNOY, DONOY	Clara	Claire	124
	Anriet	Henriette	321
	Juan	Jean	185
	Margarita and Blay	Marguerite and Blais	87
	María	Marie	140
	Rosa	Rose	39
FAVROT	See DE FAVROT		
FAZA (1)	Francisco	François	314
FAZENDE	See DE FAZENDE		
FERNÁNDEZ (2)	Carlos	Charles	309
	María	Marie	208
FERRIER (3) Alternate: FERRIÈRE	Angélica	Angélique	309
	Josefina	Joséphine	82
	Jacinto	Hyacinthe	318
FET (1)	María Adult christening	[not indexed]	339
FLAMAND (1)	Benita	Bénédicte	127

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
FLAMA (1) [FLAMAND?]	Clemente	Clément	303
FLANÍO (1)	Celesta	Céleste	37
FLEURIO (9) Alternate: FLORIO, FLORIOT	Anrieta	Henriette	236
	Basilio	Basile	346
	Celesta	Céleste	36
	Domingo Francisco	Dominique François	154
	Francisco Javier	François Xavier	143
	Eulalía	Eulalie	9
	Honorato	Honoré	218
	Juana Eulalía	Jeanne Eulalie	9
	Josef	Joseph	19
FLEURY (1) Alternate: FLORY, FLEURY, FLOREU, FLEUREU	María Josefa Adult christening	[not indexed]	354
FONTENEL	See DE FONTENELLE		
FORCELLE (3) Alternate: FORCEL	Felicitas	Félicité	33
	Juan Luis Adult christening	[not indexed]	262
	Rosa	Rose	115
FORCER (2) Alternate: FORSÉ	Carlota	Charlotte	304
	Luis	Louis	295
FORSTALL (6)	Agustín	Augustin	237
	Juana	Jeanne	160
	María Adult christening	[not indexed]	353
	María Josefá	Marie Josèphe	221
	Pedro	Pierre	82
	Zenón	Zénon	28

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
FORTIER (8)	Adelayida	Adélaïde	357
	Carlota Adult christening	[not indexed]	343
	Domingo	Dominique	134
	Francisco	François	215
	Luis	Louis	304
	Mariana	Marie Anne	80
	Modesta	Modeste	81
	Pedro Adult christening	[not indexed]	343
FOUCHER (1)	Pedro	Pierre	27
FOULIGNI (2) [BOULIGNY?]	Alexandro and Zelestino	Alexandre and Célestin	252
FUSÉLIER (1), <i>veuve/viúda</i>	Margarita	Marguerite	331

Total slaves: 75



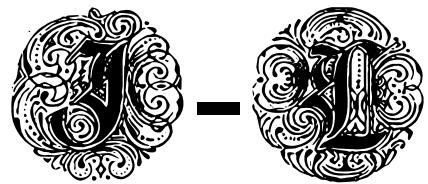
Surname of Master beginning with G through I

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
GAILLARD (1) Alternate: CAYAR	Baptista Adult christening	[not indexed]	352
GÁLVEZ	See under DE GÁLVEZ		
GARE, or GARC (1)	Rosalía	Rosalie	323
GARIC (4)	Clara	Claire	29
	Dorotea María	Dorothée Marie	145
	Francisca	Françoise	65
	Francisco	François	65
	Carlos	Charles	39
GENTILLY (6) Alternates: CHANTILLI, JANTILLY	Celesta	Céleste	40
	Francisco	François	317
	Francisco Honorato	François Honoré	98
	Luis	Louis	76
	María Ysabel	Élizabeth Marie	186
GENEVIÈVE (1)	Celestino	Célestin	38
GIDRÉ (2)	Gaspar Adult christening	[not indexed]	263
	Huberto Adult christening	[not indexed]	263
GODONÉ, or GODORÉ (1)	Leandro	Léandre	333
GONCHÈRE (1) Alternate: GONSER	Luis Josef	Louis Joseph	52
GOSSELIN (2) Alternate: GOSELIN, GOSELIN	María	Marie	156
	Margarita	Marguerite	331
GRAIFFA (1)	Luisa Margarita	Louise Marguerite	246
GRANDCHAMP (1)	María	Marie	196

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
GRANDPRÉ	See DE GRANDPRÉ		
GRANSA (1)	María	Marie	196
GRIFON	Carlos Adult christening	[not indexed]	264
GRIGA (2) Alternate: GRIGO	Francisco Adult christening	[not indexed]	262
	Luis Adult christening	[not indexed]	262
GRONTANT (1)	Miguel	Michel	95
GUACAMI (2) Alternate: GUACOM	Gregorio	Grégoire	302
	Santiago	Jacques	330
GUEDERICO (2)	Mariana Adult christening	[not indexed]	307
	Susana Adult christening	[not indexed]	307
GUEVER (1)	Emilio, or Emilia	Émile, or Émérie	124
GUI (2)	Anri Adult christening	[not indexed]	263
	Juan Bautista Adult christening	[not indexed]	263
GUIGNAN (1)	Luisa	Louise	107
GUILLAUME (1)	Pelagia	Pélagie	34
GUION (1)	Ursula	Ursule	214
GURCALI (1)	Felipe	Philippe	132

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
HARANG (2) Alternate: ARANG	Antonio	Antoine	324
	Rafael	Raphaël	2
HARDY (1) [HARDY de Boisblanc?]	María	Marie	260
HAZEUR (6) Alternates: AZUR, AZEUR	Jacinto	Hyacinthe	5
	Juana	Jeanne	66
	Juana	Jeanne	183
	Rafael	Raphël	2
	Santiago Adult christening	[not indexed]	262
	Sofía	Sophie	324
HÉBERT (1)	Luisa de Gracia	Louise Grâce	4
HENRY (1)	Jacinto	Hyacinthe	167
HERPIN de la Gauterais (2) Alternates: HERPAIN, LAGAUTERAIS, LAGAUTRAY, LAGAUTRÉ	Juan Bautista	Jean Baptiste	45
	Susana	Susanne	33
HONORÉ (2)	Catalina	Catherine	140
Hôpital de Charité Hospital de Caridad (5) Charity Hospital	Casimiro	Casimire	329
	Isabel	Élisabeth	130
	Juan Bautista	Jean Baptiste	37
	Juan Bautista	Jean Baptiste	204
	Sanet Adult christening	[not indexed]	261
	Honorato	Honoré	196
HUCHET de Quernion (3) Alternates: KERNION, KERNIEN, QUERNION	Josefina	Joséphine	53
	Marta	Marthe	293
	Gaspar	Gaspard	34

Total slaves: 55



Surname of Master beginning with J through L

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with J-L

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
JACOB (2)	Domingo	Dominique	192
	Eulalía	Eulalie	267
JAMARY (1) Alternate: JAMARI	Rosalía	Rosalie	221
JAUEN (4) Alternates: JAN, JOUEN, JUIN, JOUAIN, JOUAN	Francisco Valentín	François Valentín	118
	María Luisa	Marie Louise	210
	Nicolás	Nicolas	208
	Rosalía	Rose	355
JEANTY (2) Alternate: GENTIL, SANTI, SONTI	Antonio	Antoine	310
	María Luisa	Marie Louise	310
JONS (2)	Lorenzo	Laurend	358
	María Adult christening	[not indexed]	277
JOURDAIN (1) Alternate: JOURDAN	Juan Bautista	Jean Baptiste	2
JUACARNI (1) Alternate: BACARNI	Santiago	Jacques	330
JUAN BAUTISTA (1)	María Adult christening	[not indexed]	213

KERNIEN	See HUCHET de Quernion		
KREBS (2) Alternate: CRÈB, CRÈBS, CRÈPS	Elena	Hélène	224
	Inés	Agnès	223

LABARRE (4) Alternates: LABAR, LABART	Antonio	Antoine	198
	Cleto	Clet	116
	Francisca	Françoise	233
	Juan Bautista	Jean Baptiste	127

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
LABARRE continued (6)	Juan Luis Adult christening	[not indexed]	112
	Luisa	Louise	115
	María	Marie	20
	María Luisa	Marie Louise	335
	Narciso	Narcisse	314
	Santiago	Jacques	119
LABATTUT (1)	Agustín	Augustin	231
LACHAISE	See DE LA CHAISE		
LACHASSIER (1)	Gregoria	Grégoire	9
LACHAUSSÉE (1) Alternates: LACHANSÉE, LACHAUSET	Hilario	Hilaire	163
LACOSTE (6) Alternate: LACOSTA	Isidro	Isidore	2
	Luisón Adult christening	[not indexed]	262
	Margarita	Marguerite	289
	María	Marie	289
	María de la Cana <small>*Index in French erroneously has her as "Marie de la Cruz." Record clearly has "de la Cana."</small>	Marie de la Cruz*	210
	Santiago	Jacques	62
LAFERRIÈRE (1)	Josefina	Joséphine	82
LAFLEUR (1)	Rosa	Rose	21
LAFRANCE (1)	Antonio	Antoine	106
LAFRÊNIÈRE	See CHAUVIN		
LAGAUTERAIS	See HERPIN de la Gauterais		

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
LAGRU (1)	Mariana Adult christening	[not indexed]	342
LAHART (1)	Elena	Hélène	97
LALOIRE	See DE LALOIRE		
LAMARTER (2) Alternate: LAMARLER	Baltazar Pedro	Balthazard Pierre	139
	Ramón	Raymond	152
LAMASSIER (2) Alternate: LAMACIER	Clara	Claire	122
	Rosalía	Rosalie	231
LAMBERT (1) Duplicate under DAMBERT	Gaspar	Gaspard	34
LAMBRE (1)	Francisca	Françoise	84
LAMÉSILIÈRE (1) Alternate: LAMÉZILIÈRE	Jacinto	Hyacinthe	244
L'AMI (1)	Marta	Marthe	18
LAMISSION (1) [Father Dagobert DELOGNY of La Mission Supérieure?] Alternate: LAMISSION	María	Marie	149
LAMOTTE (2) Alternates: LAMOTHE, LAMOTT, LAVOTHO	Francisco	François	69
	Juan Bautista	Jean Baptiste	271
LA PEÑA (3) [LÓPEZ de la Peña?]	Josef	Joseph	163
	Josef Félix	Joseph Félix	42
	Manuel	Manuel	295
LAPICOR (1)	Juan Baptista Adult christening	[not indexed]	281
LAPORTE (1)	Ursula	Ursule	198
LARCHER (3) Alternates: LARCHÉ, LARSÉ, LARSE, LARSEF	Carlota	Charlotte	121
	Francisca	Françoise	183
	Francisca	Françoise	201

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with J-L

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
LARCHER continued (13)	Genovefa Adult christening	[not indexed]	202
	Lorenzo	Laurent	276
	María	Marie	338
	María Adult christening	[not indexed]	202
	María Adult christening	[not indexed]	202
	María Inés	Marie Agnès	142
	María Juana Adult christening	[not indexed]	202
	María Juana Adult christening	[not indexed]	263
	María Luisa Adult christening	[not indexed]	202
	María Monica	Marie Monique	134
LAROCHE (1)	María Ysabel	Élizabeth Marie	338
	María Luisa	Marie Louise	197
LA RONDE	Margarita Adult christening	[not indexed]	202
	María Monica	Marie Monique	134
LA RONDE	See DE LA RONDE		
LARS (4) All are adult christenings	Antonio	[not indexed]	213
	Carlos	[not indexed]	213
	Ester	[not indexed]	262
	Pedro	[not indexed]	213
LASSIZE	See DE LASSIZE		
LATIER (1)	Margarita	Marguerite	33
LATIL	See DE LATIL		
LATOEUR (1)	Leonora	Éléonore	117

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with J-L

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
LAURENT (2)	Felicitas	Félicité	119
	Santiago	Jacques	120
LAVERGE (1)	María	Marie	57
LAVILLEBEUVRE	See DE LAVILLEBEUVRE		
LE BLANC de Villeneuve (10) Alternates: LE BLANC, BLANC, LE BLANC de Villeneufve	Celesta	Céleste	199
	Clara	Claire	28
	Felicitas	Félicité	73
	Hipolito	Hipolite	88
	Josef	Joseph	161
	Margarita	Marguerite	229
	María	Marie	66
	María	Marie	314
	Pedro	Pierre	307
	Zeleste	Céleste	199
LE BRETON d'Orgenois (7) Alternates: LE BRETON, LE BRETON	Santiago	Jacques	116
	Josef Adult christening	[not indexed]	263
	Juan Tomás Bautista	Jean Thomas Baptiste	94
	Luis	Louis	25
	María Francisca	Marie Françoise	116
	María Luisa	Marie Louise	214
	María Ysabel	Marie Élizabeth	20
LECOMPTE (3)	Antonio	Antoine	163
	Carlos	Charles	42
	Carlota	Charlotte	42

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with J-L

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
LECOMPTE continued (1)	Henriqueta	Henriette	53
LEDUC (1)	Juana Adult christening	[not indexed]	262
LEMELO (1) [LEMELLE?]	Maria Josefa Adult christening	[not indexed]	263
LÉONARD (2)	Gilberto	Gilbert	189
	Luis	Louis	189
LE ROY (1)	Casimiro	Casimir	329
LESASSIER (3)	Constancia	Constance	196
	Francisco	François	118
	Maria	Marie	98
LIBOR (1)	Maria	Marie	293
LIONE (1)	Juan Luis Adult christening	[not indexed]	279
LISER (1) Alternate: LISAR	Manuel	Manuel	231
LIVAUDAIS	See DE LIVAUDAIS		
LOBON (1)	Ana Maria	Anne Marie	301
LOLAN (1)	Isabel Magdlena	Elizabeth Magdeleine	349
LOMER (2)	Ramón	Raymond	240
	Santiago	Jacques	62
LUBANA (1)	Amporo del Marie	Amporo del Marie	235
LUYARA (1) Alternates: LUIARA LUBANA?	Juan Pedro	Jean Pierre	327

Total slaves: 120



Surname of Master beginning with M

Louisiana Historic & Cultural Vistas

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with M

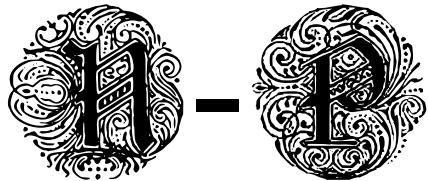
MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
MACARTY	See DE MACARTY		
	Anrieta	Henriette	1
	Bernardo Adult christening	[not indexed]	352
	Estévan Adult christening	[not indexed]	68
	Francisca Adult christening	[not indexed]	68
	Francisca	Françoise	97
McNAMARA (11) Alternates: Magimera, Mademara	Francisca Adult christening	[not indexed]	355
	Josef Adult christening	[not indexed]	159
	Juan Adult christening	[not indexed]	112
	Luis	Louis	1
	María	Marie	300
	Victoria	Victoire	244
MADAS (1)	María Juana Adult christening	[not indexed]	264
	Elisabet	Élizabeth	311
MAGNON (4) Alternate: MANON, MAÑON, MANON NAVARRO	Luis Antonio Alexis	Louis Antoine Alexis	153
	Sicilia Adult christening	[not indexed]	262
	Ana Adult christening	[not indexed]	341
MAIORQUÍN (1)	Josef Christóval Adult christening	[not indexed]	279
MALIS (1)	María	Marie	329
MANDÉVILLE	See DE MARIGNY de Mandéville		
MARCHAND (1)	Eugenio Juan	Eugène Jean	57

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
MARCHAND continued (2)	Luisa	Louise	146
	Martín	Martin	268
MARCO (1)	María	Marie	232
MARIGNY	See DE MARIGNY de Mandéville		
MARMILLON (1)	María Josefa	Marie Josèphe	209
MARROTU (1)	Francisco Adult christening	[not indexed]	343
MARTEL (1)	Juan Josef	Jean Joseph	246
MARTIN (1)	María Anrieta	Marie Henriette	118
MASSY (1) Alternate: MOSSY, MONFY	Francisca Duplicate under free persons of color as the child's status is unclear in the record	Françoise	101
MAXENT	See DE SAINT-MAXENT		
MASILIÈRE	See DE MÉSILIÈRE		
MAYRONNE (1)	Noel	Noël	185
MEILLEUR (3)	Agatha	Agathe	172
	Clara	Claire	77
	Jacinto	Hyacinthe	76
MÉLE (1) [LEMELLE?] Page too damaged from ink bleed to decipher	Luis	Louis	126
MERCIER (1)	Pedro	Pierre	96
MILON (1) Alternate: MILO, MILLON	Francisco Adult christening	[not indexed]	352
MOLET (1)	Rosalía	Rosalie	168
MONPLAISIR	See CHAUVIN		
MONTÉGUT (2)	Andrés	André	161
	Carlos	Charles	51

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
MONTREUIL (10) Alternate: MONTROY	Catalina	Catherine	128
	Carlos Miguel Index has duplicate for him under Charles Manuel and Charles Michel	Charles Michel	147
	Celesta	Céleste	242
	Elena	Hélène	55
	Francisca Adult christening	[not indexed]	280
	Juan Pedro	Jean Pierre	140
	Luis	Louis	343
	María Melania	Marie Mélanie	239
	Narciso	Narcisse	21
	Teresa	Thérèse	132
MORAL (1)	María Adult christening	[not indexed]	280
MORAND	See DE MORAND		
MORE (2) [MOORE?]	Clara	Claire	199
	Mariana Francisca Josefa	Marianne Françoise Josèphe	199
MOREAU (8) Alternates: MORO, MORRO, MORU	Carlos	Charles	305
	Carlos Adult christening	[not indexed]	352
	Francisco Adult christening	[not indexed]	343
	Francisco Manuel	François Manuel	28
	María Fresa	[not indexed]	341
	Naneta	Nanet	274
	Pelagia	Pélagie	93
	María Adult christening	[not indexed]	353

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
MORGAN (1)	Juan Bautista Manuel Duplicate index under Jean Baptiste Raphaël.	Jean Baptiste Manuel	166

Total slaves: 57



Surname of Master beginning with N through P

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
NAVARRO (4)	Agustín	Augustin	169
	Andrés Adult christening	[not indexed]	216
	Ysabel María	Élizabeth Marie	105
	Juan Bautista	Jean Baptiste	316
NICOLAS (1)	Francisco	François	214
Nunnery (13) Unspecified which. Simply states <i>aux Religieuses</i> (Belongs to the Religious/Nuns).	Andrés Indexed as "Rafael Andres aux Religieuses" but record only has Andrés.	André	184
	Catalina María	Catherine Marie	241
	Celesta María	Céleste Marie	50
	Cirilo	Cyrile	160
	Estévan	Étienne	30
	Francisco or Francisca	François or Françoise	35
	Juan Josef	Jean Joseph	232
	Luisa	Louise	79
	María	Marie	126
	María Luisa	Marie Louise	312
	María Luisa	Marie Louise	320
	María Rita	Marie Rita	79
	Phelipe	Philippe	32

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with N-P

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
OLIVIER (5) [OLIVIER de Vézin?]	Carlos	Charles	100
	Francisco Santiago	François Jacques	138
	Juan Bautista	Jean Baptiste	165
	María	Marie	244
	María	Marie	323
OLLACAM (1)	Juana Adult christening	[not indexed]	280
OSBRIAN (1) [BRION? O'BRIEN? BOISBRIANT?]	Baptista Adult christening	[not indexed]	340

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
PAILLET (2) [PAILLET dit Lanot?] Alternates: PAYER, PAYÉ, PAYEN	Francisca Adult christening	[not indexed]	69
	Juan Luis Adult christening	[not indexed]	69
PAIN (1)	Manuel	Manuel	316
PANIS (5)	Felicitas	Félicité	183
	Juan Adult christening	[not indexed]	353
	Juan Bautista	Jean Baptiste	128
	Luisa	Louise	127
	Ysabel Andrea	Élizabeth Andrénette Indexed as Élizabeth Andrénette but customary translation for Andrea is Andrée in French.	22
PANUFEL (1)	Francisco	François	216
PARENT (1) Alternates: PARAN, PARANT	Pedro	Pierre	294
PASERING [P] (1)	Bautista	Baptiste	301
PAVA (1)	María	Marie	298

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with N-P

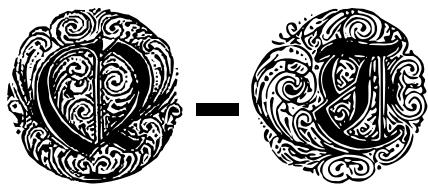
MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
PAYER (2) Alternate: PAYÉ [PAYEN de Noyan? PAILLET?]	Carlos	Charles	356
	Susana Adult christening	[not indexed]	354
PELOF (1)	Ana	Anne	51
PÉREZ (1)	Francisco	François	28
PÉRIN (1)	Juana	Jeanne	22
PERRAULT (2) Alternates: PÉRO, PERROT, PÉRAU	Constancia	Constance	44
	Henrique	Henry	168
PERTUIS (2) Alternates: PERTUY, PERTUI, PERTUIT	Antonio	Antoine	26
	Alexo	Alexis	41
PEYROUX (4)	Henrique	Henry	168
	Patricio	Patrice	88
	Pedro	Pierre	30
	Pedro	Pierre	31
PICOU (3)	Adelayda Adult christening	[not indexed]	68
	Maria Luisa Adult christening	[not indexed]	68
	Thom? Adult christening	[not indexed]	68
PIENITA (1)	Pablo Adult christening	[not indexed]	341
PIER (1)	Rosa Adult christening	[not indexed]	343
PIERNAS (1)	Catalina Adult christening	[not indexed]	69
PIORI (1)	Josef Adult christening	[not indexed]	279

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
PIQUÉRY (10) Alternates: PIQUÉRI, PICARI, PICARY, PICRY	Angélique French name used in child's record.	Angélique	46
	Ester	Esther	243
	Francisca	Françoise	138
	Francisca	Françoise	229
	Genovefa	Geneviève	32
	Josef	Joseph	243
	Julia	Julie	290
	Pedro	Pierre	31
	Rosa	Rose	139
	Rosa	Rose	201
PISINO (1)	Francisco	François	217
PIZERO (11) Alternate: PISERO, PISÉRO, PIZÉRO, PIZARRO	Catalina	Catherine	236
	Felicitas	Félicité	203
	Francisco	François	197
	Gabriel	Gabriel	219
	Isabel	Élisabeth	101
	Manuel	Manuel	122
	María	Marie	11
	María	Marie	230
	María	Marie	320
	María Luisa	Marie Louise	230
POLFERC (1)	Rosa	Rose	7
	Luis Adult christening	[not indexed]	281

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
POLLOCK (2) Alternate: POLO, POLOC	Felipe	Philippe	209
	María	Marie	209 337
POMET (2)	Isabel	Élizabeth	332
	Juan Pedro	Jean Pierre	135
PORÉE (3) Alternates: PORÉ, POREST, PORET	Hipolito	Hipolite	195
	Pedro	Pierre	30
	Vicente	Vincent	132
POYFARRÉ (1) Alternates: POEYFERRÉ, POYFRÉRÉ	Agustín	Augustin	207
PRETOLI (1) Alternate: POETELI	Juan Bernardo	Jean Bernard	236
PRÉVOST (16) Alternatives: PROVOST, PROVO, PROBO, PREBO, PRÉVO, PRÉVÔT	Andrés	André	267
	Ángela	Angèle	145
	Antonio	Antoine	80
	Antonio	Antoine	92
	Carlos	Charles	260
	Francisca	Françoise	182
	Francisco	François	227
	Gorge	George	56
	Honorato	Honoré	34
	Josefa	Joséphine	224
	Juan Pedro	Jean Pierre	125
	Luis	Louis	41
	Manuel	Manuel	327
	María	Marie	54
	María Teresa	Marie Thérèse	47
	Narciso	Narcisse	146

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
PRÉVOST continued (4)	Pedro Juan	Pierre Jean	10
	Ramón	Raymond	170
	Ursula	Ursule	276
	Zelestino	Célestin	207
PRICOR (1) [PICOU?] Adult christening	Francisco	[not given]	279
PROFIT (1) Alternates: PROFIS, PROFIL, PROFI, PROFY	Valentín	Valentin	322
PROMORSE (1)	Luis	Louis	248

Total slaves: 112



Surname of Master beginning with Q through T

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with Q-T

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
QUERNION	See HUCHET de Quernion		
QUIÑONES (1)	Juan Bautista	Jean Baptiste	242

RAMIS (2) Alternate: RAMIZ	Elena	Hélène	180
	Luciana <small>Indexed as Luis, Louis, and Lucien, but child is a female, recorded as Luciana.</small>	Lucienne	188
RANSE (1)	María <small>Adult christening</small>	[not indexed]	341
RAYET (1)	Juana <small>Adult christening</small>	[not indexed]	354
REAÑO (1)	Pedro <small>Adult christening</small>	[not indexed]	343
REBOULLE (1) [DUBRÈL > DU BRÜEIL?]	Catalina	Catherine	2
REGGIO	See DE REGGIO		
RENARD (6)	Antonia Sofía	Antoinette Sophie	238
	Ángela	Angèle	241
	Josef <small>Adult christening</small>	[not indexed]	112
	Josef	Joseph	211
	María Juana <small>Adult christening</small>	[not indexed]	70
	María Theresa	Marie Thérèse	7
RIBUS (1)	Juan Bautista	Jean Baptiste	87

Chapter 1 • Section 6
 Slaves whose Master's Surname Begins with Q-T

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
ROBERT (14) Alternate: ROBER	Ana	Anne	240
	Agustín	Augustin	335
	Alexandro	Alexandre	132
	Catalina	Catherine	81
	Clara	Claire	81
	Francisco Adult christening	[not indexed]	261
	Francisco Adult christening	[not indexed]	261
	Honorato	Honoré	290
	Juana	Jeanne	27
	Julián	Julien	153
	Joseph Balerio	Joseph Valéry	18
	María	Marie	289
	Norverto	Norbert	345
	Santiago Adult christening	[not indexed]	261
ROFOTU (1)	Francisco Adult christening	[not indexed]	340
ROMOSI (1)	Jacobo Adult christening	[not indexed]	342
RONQUILLO (1)	Juana	Jeanne	60
ROUIN (1) Alternates: RARBIN, RORBIN	[unidentified by name]	[unidentified by name]	99
RUBI (1)	Agustín	Augustin	171

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with Q-T

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
ST-AMANT	See d'ASPIT de Saint-Amant		
	Bartolomeo	Barthélemy	245
	Celesta Juana	Céleste Jeanne	242
	Josef	Joseph	306
ST-MARTIN (8) Alternates: SAINT-MARTIN, SAN MARTÍN	Magdalena Adult christening	Magdeleine	67
	María	Marie	177
	María Emé	Marie Aimée	177
	Mariana	Marianne	43
	Pedro Adult christening	[not indexed]	67
ST-PÉE (2) Alternate: ST-PÉ, SAINT-PÉ	Joseph Adult christening	[not indexed]	68
	María Adult christening	[not indexed]	68
ST-JACQUES (1) Alternates: SAINT-JACQUES, SANTIAGO	Miguel	Michel	44
SAHO (1)	Juan Pedro Adult christening	[not indexed]	281
SAINTIANTEIN (1)	María Luisa	Marie Louise	266
SAISON (1) Alternates: SAIZON, SÉZON	Eufrosina	Euphrosine	315
SALAT (1)	Fresa Adult christening	[not indexed]	352
SALOMON (1)	Miguel	Michel	117
SALON	See CHALON		
SAMPA? (1)	Julia Adult christening	[not indexed]	112

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with Q-T

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
SANET (1)	Celesta	Céleste	91
SANTI	See JENTY		
SANTIAGO (2) Alternate: SATIER, SAINT-JACQUES, ST-JACQUES	Honorato	Honoré	169
	Jacinto	Hyacinthe	308
SAEZ (3) Alternates: SANZ, SANS All are adult christenings	Baptista	[not indexed]	340
	Miguel	[not indexed]	339
	Pedro	[not indexed]	351
SAN CARASCO (1)	Antonio Adult christening	[not indexed]	353
SAPAIN (1)	Manuel Joaquín	Manuel Joachim	192
SAPRO (1)	Francisca	Françoise	218
SAUCIER (1)	Adriano	Adrien	181
SAVANE (1)	Josef	Joseph	92
SAVANT (1)	Carlos	Charles	180
SAVER (1)	Antonio	Antoine	229
SAVOTHE (1) [LAMOTTE?]	Juan Bautista	Jean Baptiste	271
SCHAUMAURE [?] (1)	Juan Luis	Jean Louis	21
SECADEL (1) Alternate: SACADEL	Pedro	Pierre	219
SÉNET (3) Alternates: SÉNETTE, SANET, CHÉNET, CHÉNETTE, CEINET, CÉNET	Agustín	Augustin	17
	Celeste	Céleste	92
	Pedro	Pierre	10
SENTOMA (1)	Juan Adult christening	[not indexed]	213
SHARMOUX (1) Same as SCHAUMAURE above?	Juan Luis	Jean Louis	26

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with Q-T

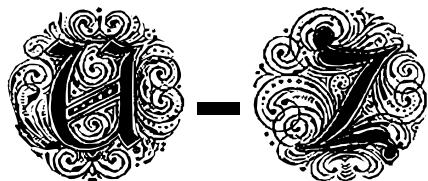
MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
SIERINE (1) [? bad ink bleed]	Celesta	Céleste	153
SIMON (1)	Rosalía	Rosalie	358
SINDOS (2) Alternates: SINDOZ, SENDOS, SENDOZ, SANDOS, SANDOZ	Mariana	Mariane	214
	Victoria	Victoire	121
SOBEMISA (1) Alternate: SOBOMUA	Luisa	Louise	318
SOBIN (1) [CHOPIN?] Alternate: SOBEN	Ana María	Anne Marie	301
SOLET (2) Alternates: SOLER, SOLÉ, SOLÉE	Antonio	Antoine	83
	Catris Adult christening	[not indexed]	342
SONIAT du Fossat (2) Alternates: DU FOSSAT, DU FOSSAR, SONIAT, FOSSATE, FOSSAT	Francisca	Françoise	166
	María Luisa Indexed under surname LAFLEUR, as the child was the "legitimate issue of a negro named La Floria and Margarita, negra slave of Mrs. DUFFOSAT." Lafleur was translated from the child's father's name. Both La Floria and Margarita were slaves of Mrs. DUFOSSAT.	Marie Louise	248
SONS (1)	Carlos	Charles	305
SONSI (3) Alternate: SANSI, SANCI	Celeste	Céleste	91
	María	Marie	298
	María Luysa	Marie Louise	305
SORS (1)	Carlos	Charles	245
SOUBISSE (2)	Henriqueta	Henriette	167
	Luis	Louis	62
SUAN (1)	Francisco Adult christening	[not indexed]	281
SUBALIE (1)	Agustín	Augustin	231
SURGET (1)	Margarita	Marguerite	153

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with Q-T

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
SURIRAI (2) Both are adult christenings	Luis	[not indexed]	351
	Margarita	[not indexed]	351

TERRIER (1)	Angélica	Angélique	309
THIER (1)	Margarita	Marguerite	33
THOMAS (1)	Carlota Felicitas	Charlotte Félicité	63
THOMASSIN (1) Alternate: THOMA[SIN]	Martín Eusebio	Martin Eusèbe	232
THRASCON (1)	Bernardo	Bernard	116
	[Illegible]	Henri	92
TISSERAND (4) Alternates: TIXERAN, TISSERAN	Juana	Jeanne	121
	María	Marie	92
	Mariana Adult christening	[not indexed]	340
	Emilia	Émérie	133
TOUTANT-BEAUREGARD (5) Alternates: TOUTANT, BEAUREGARD	Josef	Joseph	292
	Luis	Louis	29
	María	Marie	82
	Santiago	Jacques	337
	Andrés	André	222
TRUDEAU (4)	Carlos	Charles	164
	Carlota	Charlotte	307
	Noel	Noël	164

Total slaves: 111



Surname of Master beginning with U through Z

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
UAS (1)	Phelipe	Philippe	265
VALLIER (2) [VALLIÈRES?] Also, BALIER	Antonio	Antoine	266
	Felicia	Félicie	93
VAVERIO or VAVARIC (1)	Felicite	Félicité	128
VEILLON (2)	Juan Francisco	Jean François	50
	María Gertrudis	Marie Gertrude	135
VENCHAN (1)	Josef Adult christening	[not indexed]	279
VENNET (2) Alternates: VINNET, VINETTE, VINNETTE	Antonio	Antoine	176
	Estévan	Étienne	119
VIENNE (1)	Isabel	Élizabeth	333
VIFRAN (1)	Bartolomeo	Barthélemy	124
VIL (1)	María	Marie	246
VILLARS du Breüil (3) Alternates: VILLARS, DUBREÜIL, DÉBRÉYO, DUBRÉL	Catalina	Catherine	2
	Joseph Raphael	Joseph Raphaël	139
	Rosalía	Rosalie	345
VILLAVASO (3) Alternate: VILLABASO, VILLAVASSO	Juan Adult christening	[not indexed]	342
	Magdalena	Magdeleine	211
	María Adult christening	[not indexed]	342
VILLIERS	See COULON de Villiers		
VINCENT (2)	Honorato	Honoré	10
	María	Marie	350

Chapter 1 • Section 6
Slaves whose Master's Surname Begins with U-Z

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
VIVANT (1) Alternate: BIBAN, BILBAN Both are adult christenings	Feliciana	[not indexed]	342
	María Sanz	[not indexed]	339
VOISIN (1)	Juan Luis	Jean Louis	86
VUILEMENT (1) Alternate: VILLEMOND	Gilberto	Gilbert	167

WALSH (1)	Alexandro	Alexandre	7
WILTZ (16) Alternates: VILTZ, WILS, VILS, VELZ, VELS	Adelayida	Adélaïde	336
	Clara María	Claire Marie	121
	Elena	Hélène	34
	Francisco	François	188
	Honorato	Honoré	32
	Joseph French name used in index and in record.	Joseph	268
	Juan	Jean	355
	Leonor	Éléonore	195
	María	Marie	254
	María Clara	Marie Claire	121
	María Juana Adult christening	[not indexed]	280
	Margarita	Marguerite	186
	Matilda	Matilde	273
	Pedro	Pierre	237
	Pedro Narciso	Pierre Narcisse	269
	Petronilla	Pétronille	16

MASTER'S Names + Comments	FORENAME in Spanish of slave	FORENAME in French of slave	Page # in volume
WILTZ continued (2)	Rosalía	Rosalie	121
	Salineta	Chalinette	298

ZÉRINGUE (9)	Catalina	Catherine	201
	Celesta María	Céleste Marie	103
	Carlos	Charles	138
	Felicite	Félicité	149
	Francisco	François	121
	Gabriel	Gabriel	31
	Nicolás	Nicolas	149
	Pelagía	Pélagie	119
	Pedro	Pierre	119
	Celeste	Céleste	156
ZOUVADON (1)	Josef María Adult christening	[not indexed]	278
ZORRILLA (1)			

Total slaves: 53

TOTAL SLAVES IN THIS SECTION CHRISTENED: 1,187



Chapter 2

CHRISTENINGS OF UNCLEAR STATUS

Louisiana Historic & Cultural Vistas

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	DESCRIPTOR	Page # in volume
Carlota Adult christening	[not indexed]	[none given]	264
Celestino	Célestin	mulato	100
Francisca Juana Record does not state whether she is free or enslaved.	Françoise Jeanne	[none given]	266
Francisco Record does not state whether he is free or enslaved.	François	[none given]	257
Francisco Record does not state whether he is free or enslaved.	François	carterón	300
Helena Record does not state whether he is free or enslaved.	Hélène	mulata	90
Honorato Index says that he is free, the record does not; record says mother is a slave	Honoré	[not given]	234
Jacobo Index and record do not indicate whether a slave or free.	Jacob	[none given]	306
Juan Pedro	Jean Pierre	negro	207
Luis Adult christening	[not indexed]	salbaje	279
Luis Juan Adult christening	[not given]	negro	279
Luisa Unclear if free or slave, neither index nor record states status	Louise	[not given]	258
Magdalena Index nor record provides her status.	Magdeleine	negra	148
Maria Index nor record provide her status.	Marie	[none given]	177

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	DESCRIPTOR	Page # in volume
María Adult christening Priest wrote that her mother has no name!	[not indexed]	[none given]	264
Mariana Adult christening	[not indexed]	negra	279
María	Marie	negra	347
María Carlota Index nor record provides her status.	Marie Charlotte	[none given]	148
María Luisa Her baptism is at the very bottom of the page, with her baptismal and birth dates, as a "nota" in bold. Record states that a duplicate of her baptism is in the register of baptisms for persons white in color, folio 266, number 738. No further information given in record. Unclear if she is white, free, or slave.	Marie Louise	[not given]	315
María Luisa Unclear what the write-in between her name and "q ^e nacio" is "negra" or something else. Her mother is clearly negra. Their status in the index and record is absent.	Marie Louise	negra?	319
María Victuar Neither index nor record provides status.	Marie Victoire	mulata	345
Noel Child is an orphan	Noël	illegible record	184
Pedro	Pierre	[none given]	256
Pedro Mother is a "negra inglesa," an English negress.	Pierre	negro	336
Phelipe Mother is a "negra inglesa," an English negress.	Philippe	negro	217
Rafael	Raphaël	[none given]	252
Silvestre	Silvestre	negro	303
Ursula	Ursule	negra	62

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	descriptor	Page # in volume
Vicente	Vincent	negro	204

TOTAL PERSONS OF UNCLEAR STATUS CHRISTENED: 29



Chapter 3

FREE PERSONS OF COLOR CHRISTENINGS

3.1 Free Persons of Color Christened without Surnames

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	DESCRIPTOR	Page # in volume
Ana	Anne	negra	174
Adelaide	Adélaïde	[none given]	224
Anrieta	Henriette	quarterona	253
Antonía	Antoinette	mestive	291
Adelaide	Adélaïde	[none given]	312
Artemisa Modesta	Modeste Arthémise	mulata	350
Babe	Babé [Élizabeth]	quarterona	285
Benedicta	Bénédicte	negra	149
Carlos	Charles	[none given]	24
Carlos	Charles	[none given]	86
Carlos	Charles	negro	127
Carlos	Charles	mulato	286
Carlos Zenón	Charles Zénon	[none given]	318
Carlota	Charlotte	[none given]	258
Carlota	Charlotte	[none given]	334
Carlota	Charlotte	mulata	344
Carlota Victoria	Charlotte Victoire	[none given]	50
Casty? Adult christening	[not indexed]	[none given]	263
Catalina	Catherine	mulata	1
Catalina Adult christening	Catherine	negra	69
Catalina	Catherine	negra	187
Catalina	Catherine	quarterona	319

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	descriptor	Page # in volume
Catalina Juana	Catherine Jeanne	quarterona	212
Catalina María	Catherine Marie	[none given]	212
Catalina María	Catherine Marie	mulata	259
Celeste María	Céleste Marie	[none given]	5
Celesta	Céleste	mulata	145
Celesta Olympia María	Céleste Olympe Marie	[none given]	348
Celestino Alternate: Zeléstino	Célestin	mulato	38
Celestino	Célestin	mulato	118
Celestino	Célestin	mulato	131
Celestino	Célestin	quarterón	182
Constancia	Constance	sauvagesse	169
Elena	Hélène	negra	218
Eloísa	Éloise	[none given]	38
Eloísa	Éloise	mulata	174
Emeranciana	Émérente	mulata	217
Emilia Juana	Émérie Jeanne	mulata	151 or 154
Estéban Juan	Étienne Jean	[none given]	138
Estéban Josef	Étienne Joseph	[none given]	257
Eulalía	Eulalie	negra	131
Eulalía	Eulalie	mulata	205
Felicia María	Félicie Marie	mulata	198
Felicitas María	Félicité Marie	mulata	36
Felipe	Philippe	negro	213

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	DESCRIPTOR	Page # in volume
Francisca	Françoise	[none given]	88
Francisca	Françoise	mulata	89
Francisca Duplicate under slave entry above under surname MASSY as child's status unclear in record	Françoise	negra	92
Francisca	Françoise	negra	101
Francisca	Françoise	mulata	223
Francisca	Françoise	mulata	250
Francisca	Françoise	[not given]	251
Francisca	Françoise	negra	322
Francisca	Françoise	quarterona	322
Francisca	Françoise	quarterona	324
Francisca	Françoise	negra	347
Francisca Florentina	Françoise Florentine	mulata	297
Francisco	François	negro	91
Francisco	François	[none given]	141
Francisco	François	mulato	287
Francisco	François	mulato	293
Francisco	François	negro	299
Francisco	François	negro	304
Francisco Manuel No descriptor given in record, but index describes him as mulâtre libre. His mother, Petronilla, is described as mulata in the record.	François Manuel	[not given]	219
Gabriel	Gabriel	pardo	156
Hilario	Hilaire	mulato	96

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	descriptor	Page # in volume
Honorato	Honoré	mulato	62
Honoratto	Honoré	mulato	343
Honorato	Honoré	negro	291
Ignacio	Ignace	mulato	235
Isabel	Élizabeth	negra	87
Isabel	Élizabeth	mulata	131
Isabel	Élizabeth	[none given]	184
Isabel	Élizabeth	mulata	349
Jacinto	Hyacinthe	mulato	301
Josef Adult christening	[not indexed]	mulato	279
Josef Margin describes as mulato, record as pardo.	Joseph	pardo	313
Josef	Joseph	mulato	315
Josefina Index describes her as mulâtrese, record and margin as negra.	Joséphine	negra	320
Joseph Luis	Joseph Louis	[none given]	6
Juan	Jean	negro	292
Juan Bautista	Jean Baptiste	índo Apalache	275
Juan Francisco	Jean François	negro	299
Juan Luis	Jean Louis	mulato	42
Juan Luis	Jean Louis	negro	270
Juan Pedro Indexed on page 79 but no record on that page for Juan Pedro; previous page badly damaged by ink stains.	Jean Pierre	mulato	79

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	DESCRIPTOR	Page # in volume
Juan Pedro	Jean Pierre	mulato	307
Juan Pedro	Jean Pierre	mulato	311
Juana Catalina	Jeanne Catherine	quarterona	212
Leonor	Éléonore	negra	181
Luis	Louis	mulato	42
Luis	Louis	negro	164
Luisa	Louise	mulata	86
Luisa Index has her on page 90 but no one by that name on the page. There is an Helena, mulata, #285, and a Juana, mulata, #282, on that page, with no parents.	Louise		90
Luisa	Louise	mulata	255
Luisa	Louise	quarterona	304
Margarita	Marguerite	mulata	219
Margarita	Marguerite	mulata	247
María Index excludes descriptor. In record it was inserted after the sentence had been completed.	Marie	mulata	144
María	Marie	negra	165
María	Marie	mulata	249
María	Marie	mulata	286
María	Marie	mulata	301
María	Marie	mulata	336
María Ángela	Marie Angèle	[none given]	298

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	DESCRIPTOR	Page # in volume
María Catalina	Marie Catherine	mulata	212
María Catarina	Marie Catherine	mulata	259
María Carlota	Marie Charlotte	negra	228
María Felicia	Marie Félicie	mulata	198
María Francisca	Marie Françoise	parda	140
María Francisca	Marie Françoise	[none given]	160
María Francisca	Marie Françoise	mulata	329
María Josefa	Marie Josèphe	mulata	195
María Josefa	Marie Joséphine	mulata	249
María Josefa	Marie Joséphine	negra	322
María Josefina	Marie Joséphine	negra	146
María Josefina	Marie Joséphine	parda	156
María Luisa	Marie Louise	negra	204
María Luisa	Marie Louise	negra	207
María Luisa	Marie Louise	negra	208
María Luisa	Marie Louise	mulata	302
María Marta	Marie Marthe	[none given]	162
María Rosa	Marie Rose	mulata	94
María Rosa	Marie Rose	negra	247
Marín Francisco, or María Francisca	Marin François, or Marie Françoise	[none given]	160
Modesta Artemis	Modeste Arthémise	mulata	350
Narciso	Narcisse	mulato	136
Nicolás	Nicolas	[none given]	180

FORENAME in Spanish + comments	FORENAME in French	DESCRIPTOR	Page # in volume
Norberto	Norbert	mulato	351
Pablo	Paul	mulato	288
Pedro	Pierre	mulato	27
Pedro	Pierre	mulato	95
Pedro	Pierre	negro	172
Pedro	Pierre	negro	181
Pedro	Pierre	mulato	194
Pedro	Pierre	negro	243
Pedro	Pierre	mulato	296
Ramón	Raymond	[none given]	135
Rosa	Rose	mulata	155
Rosa	Rose	mulata	229
Valerio	Valérien	negro	30
Victoria	Victoire	negra	11
Zelestino	Célestin	quarterón	182
Zenón	Zénon	mulato	269
Zenón	Zénon	mulato	318

TOTAL F.P.O.C. WITHOUT SURNAME CHRISTENED: 149

3.2 Free Persons of Color Christened with Surnames

SURNAMES + comments	FORENAMES in Spanish & French	DESCRIPTOR	Page # in volume
BAILLY Y CARRIÈRE	Pedro • Pierre	mulato	290
BENÍTES Y COLLADO	María Dominga • Marie Dominique	[not given]	266
BERNARD	Celestino • Célestin	quarterón	182
BIZOT	Celestino • Célestin	[none given]	4
BOISSEAU Alternates: BOI\$SEAU, BOISSO	Juan Bautista • Jean Baptiste	quarterón	350
BONNE	Juan Bautista • Jean Baptiste	mulato	312
BRUNE	María Luisa • Marie Louise	quarterona	259
CAPUCINS	Margarita • Marguerite	quarterona	198
CARLO	Celestino • Célestin	negra	84
CARRIÈRE	Manuel • Manuel	[none given]	166
CÉLESTIN	Celesta • Céleste	[none given]	133
CELESTINO • CÉLESTIN Father's forename is Celestino/Célestin. Legitimate child	Felipe • Philippe	mulato	307
CHEVAL	Luisa • Louise Emélie	[none given]	57
CHEVAL	María Augustina • Marie Augustine	mulata	225
CÉLESTIN	Celesta • Céleste	[none given]	133
COSTAN	María Constanza • Marie Constance	[none given]	303
DAUPHIN	Marie	[none given]	11

SURNAME + comments	FORENAMES in Spanish & French	DESCRIPTOR	Page # in volume
DRAGON	Marianne	[none given]	13
DUREL	Miguel • Michel	mulato	231
FOUCHER Y BERNOUDY	María Francisca • Marie Françoise	mestiza	238
GRAIFFA Y MONDÍAS *Record does not state whether free or enslaved.	Luisa Margarita • Louise Marguerite	[none given]	246
LALOUSE Y SAVANT Unclear if a slave, or free; not indicated in index, record has ink bleed	Carlos • Charles	[none given]	180
MONPLAISIR	María Luisa • Marie Louise	quarterona	319
MONTREVILLE This is the surname in the index, but the record, where the child's mother's surname is located, suffers badly from ink bleed. So, the surname may be something else. Mother is a négresse libre.	Catalina • Catherine	quarterona	253
NIURAT	Juan Manuel Eugenio • Jean Manuel Eugène	[none given]	326
SAVARRO? Adult christening	Juan Bautista • Jean Baptiste	mulato	69
TOUTANT	Ana • Anne	mulata	56

TOTAL F.P.O.C. WITH SURNAMES CHRISTENED: 29

PART III



Totals

Slaves with unidentified masters	99
Slaves whose masters' surname is illegible	36
Slaves identified by master's forename	20
Slaves identified by F.P.O.C. Master's Forename	17
Slaves identified by F.P.O.C. Master's Surname	5
Slaves christened by Master's Surname	1,187
Persons of unclear status christened	29
F.P.O.C. without surnames christened	149
F.P.O.C. with surnames christened	29
Total persons abstracted	1,571